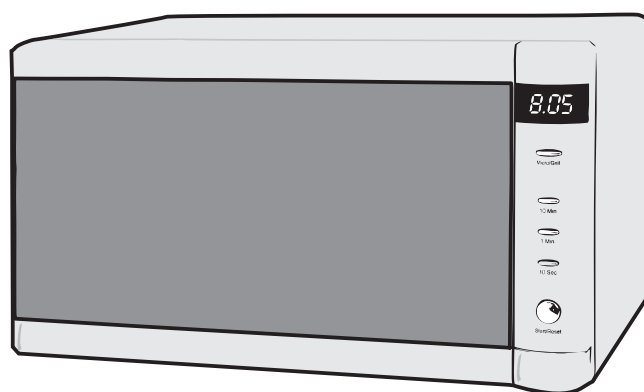


Microwave Oven

INSTRUCTION MANUAL

EN



SENCOR®

SMW 7325

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven. This manual retain for future reference.

Microwave Oven

SMW 7325

CONTENTS

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY	2
SPECIFICATIONS	2
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE	2
INSTALLATION	3
GROUNDING INSTRUCTIONS	3
RADIO INTERFERENCE	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4
MICROWAVE COOKING PRINCIPLES	4
KITCHENWARE GUIDE	5
PART NAMES	5
CONTROL PANEL	6
OPERATION INSTRUCTION	6
MAINTENANCE AND CLEANING	7
USED PACKAGING MATERIAL INSTRUCTIONS	8

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - a. Door (bent),
 - b. Hinges and latches (broken or loosened),
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

SPECIFICATIONS

Power consumption:	230 V~50 Hz, 1400 W
Output:	900 W
Grill heater:	1200 W
Operating Frequency:	2,450 MHz
Outside Dimensions:	510 mm (W) X 382 mm (D) X 303 mm (H)
Oven Capacity:	25 litres
Weight:	Approx. 16.5 kg
Noise level:	63 dB

* The above quoted violently subject to change, and verification by the user with data available on the nameplate of the oven. Any complaint about errors of these utterly suffers oblivion.

Note: The aforementioned data is subject to change.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.

Microwave Oven

SMW 7325

EN

4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven weighs 17,5kg and must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 30cm of space above the oven, 10cm at back and 15cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.
10. **The product is designed for use in open space, not as a built-in appliance.**

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

CAUTION: This oven is protected internally by ac 250V, 10 Amp Fuse.

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

Microwave Oven

SMW 7325

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND SAFE FOR FUTURE REFERENCE

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2.  **CAUTION!** Hot surface! The accessible surfaces are liable to get hot when the appliance is in operation.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use. Do not use corrosive chemicals on this appliance.
4. Do not operate the oven when empty.
5. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. **WARNING:** In case the door or the door sealing is damaged, the oven must not be used until repaired by an authorised service centre or trained individual.
7. **WARNING:** It is dangerous for any other person other than an authorised service or trained individual to execute any repairs or maintenance leading to the removal of the cover, which insures protection from microwave energy radiation.
8. **WARNING:** Use of oven by children without supervision permitted provided the substantial instructions have been given, so that the child is able to use the oven in a safe manner and can understand the dangers of improper use.
9. To prevent the risk of fire inside the oven:
Only use dishes, which are suitable for microwave use.
Heat the food in dishes made from plastic or paper, check the oven regularly for fire.
10. In case of smoke, turn the appliance off and remove the plug from the socket. Leave the oven door closed in order to prevent the spread of possible fire.
11. Do not use the oven interior for storage. If the oven is not being used, do not leave paper material, kitchenware or food inside.
12. **WARNING:** Liquids or other foods must not be heated in closed dishes, as they have a tendency to explode.
13. Drinks heated in the microwave oven may lead to delayed boiling and thus one must be careful when handling the dish.
14. Do not fry food in the microwave oven. Hot oil may damage parts of the oven, dishes, or even cause skin burns.
15. Eggs in shells and whole hard-boiled eggs must not be heated in the microwave oven, as they may explode.
16. Pierce food with a thick skin prior to cooking, such as potatoes, squash, apples and chestnuts.
17. Prior to feeding a baby, the contents of a baby bottle and baby food need to be mixed or shook and the temperature must be checked to prevent burns.
18. Kitchenware can become hot as a result of heat transferred from the heated food. It will be necessary to use kitchen mitts in certain cases.
19. This product belongs to group 2 grade B ISM device. Definition of group 2 includes all ISM devices (industrial, scientific, medical), in which the radio-frequency generated is used in the form of electromagnetic radiation to alter food while using spark protection. Grade B includes devices which are suitable for household purposes, connected to a low voltage socket as found in the household.

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.
3. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.

Microwave Oven

SMW 7325

EN

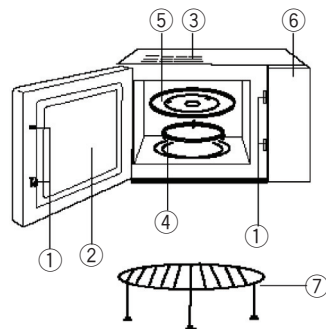
4. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
5. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
6. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.
7. Food containing a mixture of fat and water, e.g. stock, should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.

KITCHENWARE GUIDE

1. The ideal type of dish for microwave use is a clear dish, which allows the microwaves to penetrate inside and heat the food.
 2. Microwaves can not penetrate through metal, hence metal dishes or bowls with a metal rim should not be used.
 3. Do not use recycled paper products for microwave use, which could contain small metals particles.
 4. Use round/oval dishes rather than square/rectangular ones, food in corners has a tendency to overcook.
 5. Dishes suitable for microwave use should be used in accordance with the instructions as provided by the manufacturer.
- This general list will help you select the appropriate dishes.

COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBINATION
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-safe plastic cookware	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

PART NAMES



- (1) Door Safety Lock System
- (2) Oven Window
- (3) Oven Air Vent
- (4) Roller Ring
- (5) Glass Tray
- (6) Control Panel
- (7) Grill rack

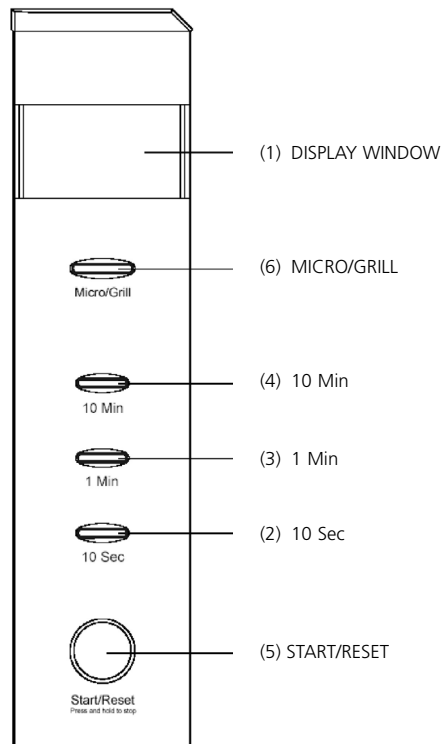
EN-5

EN

Microwave Oven

SMW 7325

CONTROL PANEL



OPERATION INSTRUCTION

1. SIMPLE COOKING

You only need press "START/RESET" to start cooking for 1 min with 100% microwave power. Each press means increasing one minute cooking time, the maximum time is 30 min. After cooking finished you will sound five beeps for remind.

Press and hold the "Start/Reset" for 2 seconds to stop.

2. MICROWAVE COOKING

- (A) Fast cooking method (for example: Select 100% power to cook foods for 5 minutes.)
 - a) Set the time "5:00"
 - b) Press "Start" button
- (B) Control by hand (for example: Select 70% power to cook foods for 10 minutes)
 - a) Press "MICRO/GRILL" button to select 70% power.
 - b) Press time button to set cooking time "10:00"
 - c) Press "Start/Reset" button.

You can press "MICRO/GRILL" button to select power.

Microwave Oven

SMW 7325

EN

Step	Display	Micro power
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. AUTO DEFROST FUNCTION

You need to press "1Min" (1.0kg) and "10Sec" (0.1kg) according to the weight of the food. The oven can select defrosting program and auto start defrosting. For example: defrost 0.4kg frozen foods

- 1) Press "MICRO/GRILL" to choose defrost function, display "DEF".
- 2) Set weight "0.4kg" by pressing "1Min" and "10Sec" buttons.
- 3) Press "Start/Reset" button.

Remark: the maximum weight is 2kgs.

4. GRILL/COMBINATION COOKING FUNCTION

This function has four modes, you can choose the favourite mode by pressing the "Micro/Grill" button. (The maximum time is 60 minutes)

Mode 1: 85% grill power, display "G-1".

Mode 2: 50% grill power, display "G-2".

Mode 3: Combination cook I (55% micro+45% grill) display "C-1".

Mode 4: Combination cooking II (30% microwave+ 70% grill) display "C-2".

In grill operation (exclusive combination grill), the procedure will pause automatically and sound two beeps to remind you to turn over the food at the half of cooking time. Close the oven door after you turn over the food, then press "Start/Reset", cooking will continue; If you do not want to turn over the food, the oven will continue cooking automatically after one minute pause.

5. START AND RESET

- 1) Open door status

Press "Start/Reset" button to cancel setting or cooking program.

- 2) Close door status

Press "Start/Reset" button to start cooking after setting cooking program.

Press "Start/Reset" button to continue cooking when the cooking is in pause status.

Press "Start/Reset" button to stop working when the microwave oven is operating.

6. CHILDREN SAFETY LOCK

To activate the Child Lock, press "1Min" and "10Sec" buttons at the same time for 2 seconds.

After that press any button is useless. If press "1Min" and "10Sec" button at the same time for 2 seconds again it will unlock this function.

MAINTENANCE AND CLEANING

Prior to cleaning the oven, always turn the oven off and remove the electric cord from the socket.

1. Before first use, wash the grill and the glass tray in mild solution of dishwashing detergent and water and rinse it thoroughly under running drinking water. The grill has been designed only for temporary contact with food. That is around 4 hours. After use, clean the grill and rinse it under running water and dry it thoroughly.

EN

Microwave Oven

SMW 7325

2. Maintain the interior space of the oven clean. If the oven walls are dirtied by food juices, wipe with a wet cloth. If the oven is heavily dirtied, you can use a weak solution of a neutral cleaning agent. Avoid using a spray or abrasive cleaning agents, which could lead to discolouration or bleaching of the surface.
3. The exterior part of the oven should be cleaned by a damp cloth. In order to prevent damage to the operational parts of the oven, make sure water does not enter the ventilation openings.
4. Clean the oven door and window on both sides, the door sealing and adjacent parts on a regular basis from dirt and remnants of food. We recommend using a weak solution of a neutral kitchen cleaning agent for cleaning. Do not use abrasive cleaning agents, gas or thinners for cleaning.
5. Do not allow the control panel to get wet. Clean it with a soft damp cloth. When cleaning the control panel, leave the oven door open to prevent turning it on by accident.
6. If the interior of the door and the adjacent parts become obscured by steam from food, clean using a soft cloth. This may occur as a result of using the oven in a place with higher humidity. It is a normal state.
7. It is necessary to occasionally remove the glass tray and clean it. Rinse the tray in warm soap water or in the dishwasher.
8. The rotating circle and bottom of the interior part if the oven should be cleaned on a regular basis to prevent an increase in noise. You can easily clean the bottom of the interior part of the oven with a weak solution of a neutral cleaning agent. The rotating circle can be cleaned in a weak solution of a neutral cleaning agent or in the dishwasher. After removing the rotating circle from the oven interior for cleaning, return it to its original position once clean.
9. To get rid of the smell from the oven, place a glass of water in the microwave oven (make sure it is suitable for microwave use) with the rind of one lemon and let it cook in the microwave programme for 5 minutes. Wipe the oven interior dry thoroughly using a soft cloth.
10. If it is necessary to replace the interior lighting of the oven, please contact the dealer.
11. Clean the oven on a regular basis in accordance with the aforementioned instructions and remove the remnants of food. Not maintaining the oven in a clean state could lead to the damage of the surface, which could have a negative influence on the life of the appliance and could result in a dangerous situation.

Used packaging material instructions

Dispose of used packaging material properly. Use only authorized waste management and collection centre in your location.

Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

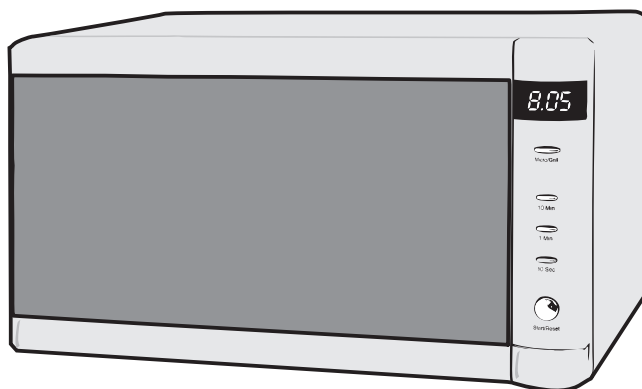


This product is in compliance with the requirements of the regulations of EU on electromagnetic compatibility and electrical safety.

Mikrovlnná trouba

NÁVOD K POUŽITÍ

CZ



SENCOR®

SMW 7325

Před instalací a použitím mikrovlnné trouby si prosím pozorně přečtete tento návod k obsluze.
Manuál si uschovejte k pozdějšímu nahlédnutí.

CZ-1

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU RIZIKU VYSTAVENÍ MIKROVLNNÉ ENERGII	2
TECHNICKÉ ÚDAJE	2
PŘEDTÍM NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU	2
INSTALACE	3
INSTRUKCE O UZEMNĚNÍ	3
RUŠENÍ RÁDIOVÝCH VLN	3
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
ZÁSADY VAŘENÍ V MIKROVLNNÉ TROUBĚ	4
PRŮVODCE KUCHYŇSKÝMI NÁDOBAMI	5
POPIS SPOTŘEBIČE	5
OVLÁDACÍ PANEL	6
OBSLUHA MIKROVLNNÉ TROUBY	6
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM	8
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ	8

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU RIZIKU VYSTAVENÍ MIKROVLNNÉ ENERGII

Nepokoušejte se používat tuto troubu při otevřených dvířkách - mohli byste se vystavit škodlivému působení mikrovln. Je důležité, abyste nepoškodili či neupravovali bezpečnostní zámky dvířek mikrovlnné trouby. Neblokujte přední část trouby a dvířka jakýmkoliv předmětem a dbejte na to, aby se na těsnění dvířek nekupila špína nebo zbytky čistícího prostředku.

Nepoužívejte troubu, jestliže je poškozená. Je důležité, aby se dvířka trouby náležitě zavírala a aby nebyly poškozeny následující části:

- Dvířka
- Závěsy dvířek a zámky (poškozené nebo uvolněné)
- Těsnění dvířek

Trouba smí být seřizována nebo opravována pouze kvalifikovaným servisním technikem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotřeba energie:	230 V ~ 50 Hz, 1400 W
Výkon:	900 W
Topné těleso grilu:	1200 W
Provozní kmitočet:	2 450 MHz
Vnější rozměry:	510 mm (Š) X 382 mm (H) X 303 mm (V)
Objem trouby:	25 l
Hmotnost:	asi 16,5 kg
Hlučnost:	63 dB

* všechna uvedená data si ověřte s údaji na štítku trouby

POZNÁMKA: Výše uvedená data podléhají změnám.

PŘEDTÍM NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

- A) Ujistěte se, že je mikrovlnná trouba náležitě připojena k elektrické síti. Jestliže ne, vyjměte napájecí kabel ze zásuvky elektrického proudu, vyčkejte 10 sekund a připojte zástrčku napájecího kabelu zpět k zásuvce el. proudu.
- B) Ujistěte se, že nedošlo ke zkratu elektrického jističe. Jestliže jsou výše uvedené skutečnosti v pořádku, vyzkoušejte elektrickou zásuvku na jiném přístroji.
- C) Ujistěte se, že jste na ovládacím panelu nastavili úroveň výkonu a že jste nastavili časovač.
- D) Ujistěte se, že jsou dvířka náležitě zavřena pomocí bezpečnostního uzamykacího systému. V opačném případě nedojde k produkci mikrovln.

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

CZ

JESTLIŽE VÝŠE UVEDENÉ KROKY NEPOMOHOU, KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO.
NESNAŽTE SE UPRAVOVAT NEBO OPRAVOVAT TROUBU SAMI.

INSTALACE

1. Ujistěte se, že jste z vnitřního prostoru trouby vyjmuli veškerý obalový materiál jako igelitové sáčky, polystyrén, atd. Poznámka: V žádném případě neodstraňujte ochranný film z vnitřní strany dvířek trouby nebo magnetron umístěný v pravém horním rohu vnitřního prostoru mikrovlnné trouby (nejedná se o obalový materiál).
2. **VAROVÁNÍ:** Zkontrolujte, není-li mikrovlnná trouba nějakým způsobem poškozená např. nejsou-li dvířka trouby špatně usazena nebo promáčknuta, není-li poškozené těsnění dvířek nebo dalších částí, zničené nebo uvolněné závěsy dvířek a zámky nebo není-li vnitřek trouby promáčknut. Zjistěte-li jakékoliv poškození, nepoužívejte troubu a kontaktujte kvalifikovaného opraváře.
3. Mikrovlnná trouba musí být umístěna na rovný, stabilní povrch, který udrží její váhu i s vloženými potravinami.
4. Neumísťujte troubu blízko tepelných zdrojů, na místa se zvýšenou vlhkostí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
5. Pro správný chod musí mít trouba náležitou ventilaci. Ponechte volný prostor 20 cm nad troubou, 10 cm za jejím zadním panelem a 5 cm po stranách. Neblokujte jakékoliv otvory trouby. Neodstraňujte nožičky trouby.
6. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu bez instalovaného otočného talíře, unašeče a pohonného ústrojí.
7. Ujistěte se, že není napájecí kabel poškozen, umístěn pod spodní částí trouby či v kontaktu s horkými nebo ostrými předměty.
8. Zásuvka elektrického proudu musí být lehce dosažitelná v případě nutnosti rychlého vytažení napájecího kabelu.
9. Nepoužívejte troubu venku.
10. **Výrobek je určen pro používání ve volném prostoru, nikoli jako vestavný.**

INSTRUKCE O UZEMNĚNÍ

Tento spotřebič musí být uzemněn. Tato mikrovlnná trouba je vybavena napájecím kabelem, který má uzemňovací drát s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zasunuta do zásuvky elektrického proudu, která je náležitě instalována a uzemněna. V případě vzniku zkratu uzemnění snižuje riziko zásahu elektrickým proudem - el. proud je při zkratu veden přes uzemňovací drát. Doporučujeme, aby byla trouba připojena k samostatnému elektrickému obvodu. Použití vysokého napětí je nebezpečné a může dojít k požáru nebo jiné nehodě mající za následek poškození trouby.

VAROVÁNÍ

Nesprávné uzemnění zásuvky může přivodit riziko zásahu elektrickým proudem.

Poznámky:

1. Jestliže máte nějaké dotazy týkající se uzemnění nebo elektrických instrukcí, konzultujte vše s kvalifikovaným elektrikářem nebo opravářem.
2. Výrobce ani prodejce není zodpovědný za jakékoliv poškození trouby nebo osobní zranění vzniklé nedodržením postupu při elektrickém zapojení.

POZOR: Tato trouba má vnitřní ochranu ve formě pojistky AC 250 V, 10 A.

RUŠENÍ RÁDIOVÝCH VLN

1. Při používání mikrovlnné trouby může dojít k rušení vašeho rádia, televize nebo podobných přijímačů.
2. Rušení může být omezeno následujícími opatřeními:
 - a. Udržováním dvířek a těsnění trouby v čistotě.
 - b. Přesměrováním přijímací antény rádia nebo televize.
 - c. Přesunutím mikrovlnné trouby vzhledem k přijímači.
 - d. Přemístěním mikrovlnné trouby dále od přijímače.
 - e. Zapojením mikrovlnné trouby do jiné zásuvky se samostatným elektrickým obvodem.

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Při používání elektrického spotřebiče by měla být dodržována základní bezpečnostní opatření včetně následujících.

VAROVÁNÍ: K omezení rizika vzniku požáru, zasažení elektrickým proudem, osobního zranění nebo vystavení se nadměrnému množství mikrovlnné energie:

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte všechny instrukce.
2.  **UPOZORNĚNÍ!** Horký povrch! Přístupné povrchy se mohou stát horkými, je-li přístroj v činnosti.
3. Používejte tento spotřebič pouze pro účely, pro které je určen a pouze tak jak je uvedeno v tomto manuálu. Tato mikrovlnná trouba je určena výhradně k ohřevu, vaření nebo sušení potravin. Není určena pro průmyslové a laboratorní účely. Nepoužívejte na tento přístroj leptavé chemikálie.
4. Nezapínejte mikrovlnnou troubu, jestliže je prázdná.
5. Nepoužívejte tuto mikrovlnnou troubu, jestliže je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, v případě že nefunguje správně, je-li poškozena nebo byla-li upuštěna na zem. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovanou osobou k vyloučení rizika zásahu elektrickým proudem.
6. **VÝSTRAHA:** Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozeny, nesmí být trouba v činnosti, dokud nebude opravena autorizovaným servisem anebo proškolenou osobou.
7. **VÝSTRAHA:** Je nebezpečné pro kohokoli jiného, než je autorizovaný servis nebo proškolená osoba, aby prováděl jakékoli opravy nebo údržbu vedoucí k odstranění libovolného krytu, který zajišťuje ochranu před zářením mikrovlnné energie.
8. **VÝSTRAHA:** Použití trouby dětmi bez dozoru je povoleno pouze, když jsou dány dostatečné pokyny, aby dítě bylo schopno používat troubu bezpečným způsobem a rozumělo nebezpečím při nesprávném použití.
9. K omezení rizika požáru uvnitř trouby:
Používejte pouze nádoby, které jsou vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
Ohříváte-li pokrm v nádobách z plastu nebo papíru, pravidelně kontrolujte troubu, aby nedošlo ke vznícení.
10. Zpozorujete-li kouř, vypněte spotřebič a vytáhněte vidlici ze zásuvky. Dvířka trouby nechte zavřena, aby se zabránilo rozšíření případného ohně.
11. Nepoužívejte vnitřek trouby ke skladování. Nepoužívejte-li troubu, nenechávejte uvnitř papírové materiály, kuchyňské nádoby nebo potraviny.
12. **VÝSTRAHA:** Kapaliny nebo jiné pokrmy nesmějí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné k explozi.
13. Mikrovlnný ohřev nápojů může způsobit opožděný var, a proto buďte opatrní při manipulaci s nádobou.
14. Nesmažte v troubě potraviny. Horký olej může poškodit části trouby, nádobí, nebo dokonce přivodit popálení pokožky.
15. Vejce ve skořápkách a celá natvrdo uvařená vejce se nesmějí v mikrovlnných troubách ohřívát, protože mohou explodovat.
16. Před vařením propíchněte potraviny se silnou slupkou, jako jsou brambory, dýně, jablka a kaštiny.
17. Obsah kojeneckých lahví a dětské stravy je nutné před podáváním kojenci/dítěti promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby se zabránilo popálení.
18. Kuchyňské nádoby se může stát horkým v důsledku přenesení tepla z ohřívání potravin. Někdy bude třeba použít kuchyňských rukavic.
19. Tento výrobek patří do skupiny 2 třídy B ISM zařízení. Defi nice skupiny 2 zahrnuje všechna ISM zařízení (průmyslová, vědecká a lékařská), ve kterých je generována radiofrekvenční energie použitá ve formě elektromagnetické radiace k úpravě potravin za použití ochrany proti jiskření. Třída B zahrnuje zařízení vhodná pro domácí účely zapojené do zásuvky nízkého napětí nacházející se v domácnosti.

ZÁSADY VAŘENÍ V MIKROVLNNÉ TROUBĚ

1. Potraviny pečlivě uspořádejte. Nejsilnější kousky potravin umístěte po obvodu nádoby.
2. Potraviny nepřipravujte přímo na skleněném otočném talíři. Potraviny před vložením do trouby vždy vložte do odpovídající nádoby.
3. Nastavte správné čas vaření. K vaření použijte kratší časy, v případě potřeby je prodlužte. Při vaření potravin

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

CZ

za vysokých teplot může dojít ke vzniku kouře nebo jejich vznícení.

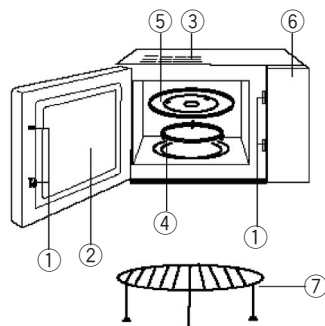
4. Při vaření potraviny zakryjte. Přikrytí potravin zabrání rozstříknutí šťáv a přispívá k jejich rovnoměrnému uvaření.
5. K urychlení uvaření potravin jako jsou kuřata a hamburgery je během vaření jednou obraťte. Velké kusy potravin jako je např. pečeně musí být obráceny nejméně jednou.
6. Potraviny podobného druhu např. karbanátky během vaření přerovnejte od shora dolů a ze středu nádoby k jejím okrajům.
7. Pokrm obsahující vodu a tuk, např. vývar, nechte po vypnutí trouby odstát 30-60 sekund v troubě. Pokud do pokrmu/nápoje vložíte kostku nebo lžičku sypkého vývaru, umožníte usazení směsi a předejdete jejímu bublání

PRŮVODCE KUCHYŇSKÝMI NÁDOBAMI

1. Ideálním typem nádoby pro mikrovlnné vaření je průhledná nádoba, která dovoluje průchod mikrovln dovnitř a zahřívání potravin.
2. Mikrovlny nemohou procházet kovem, čili kovové nádoby nebo misky s kovovým okrajem by neměly být používány.
3. Pro mikrovlnné vaření nepoužívejte recyklované papírové výrobky, které mohou obsahovat malé kovové částice.
4. Používejte raději kulaté/oválné nádoby než čtvercové/obdélníkové, potraviny v rozích mají tendenci se převařovat.
5. Nádoby vhodné do mikrovlnné trouby byste měli používat pouze v souladu s pokyny výrobce. Tento obecný seznam vám pomůže vybrat si správné nádobí.

VARNÉ NÁDOBÍ	MIKROVLNNÉ VAŘENÍ	GRILOVÁNÍ	KOMBINACE
Teplovzdušné sklo	Ano	Ano	Ano
Normální sklo	Ne	Ne	Ne
Teplovzdušná keramika	Ano	Ano	Ano
Plastové nádoby pro mikrovlnné vaření	Ano	Ne	Ne
Kuchyňský papír	Ano	Ne	Ne
Kovové podnosy	Ne	Ano	Ne
Kovový stojan	Ne	Ano	Ne
Hliníkové fólie a nádoby z fólie	Ne	Ano	Ne

POPIS SPOTŘEBIČE



- (1) Bezpečnostní zámky dveří trouby
- (2) Průhled dvířky
- (3) Ventilační otvory
- (4) Otočná podložka
- (5) Skleněný otočný talíř
- (6) Ovládací panel
- (7) Grilovací rošt

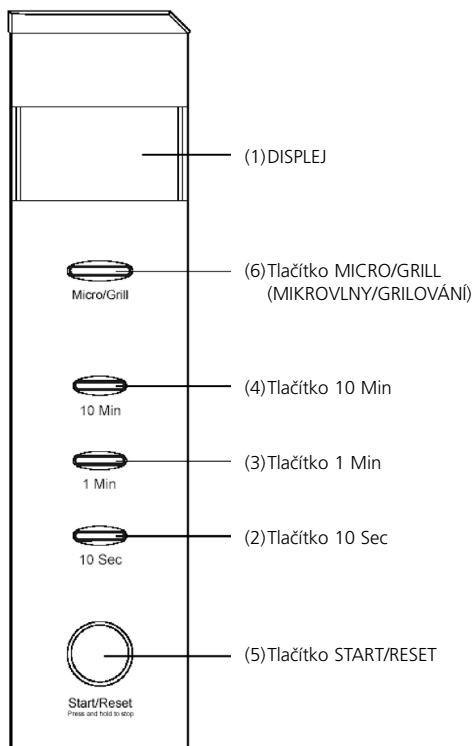
CZ-5

CZ

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

OVLÁDACÍ PANEL



OBSLUHA MIKROVLNNÉ TROUBY

1. JEDNODUCHÉ VAŘENÍ

Stisknutím tlačítka "START/RESET" spustíte vaření na 1 min. při 100% mikrovlnném výkonu. Každým stisknutím prodloužíte délku vaření o 1 minutu, maximální délka vaření je 30 min. Po dokončení se ozve pět pípnutí.

Stisknutím a podržením tlačítka "Start/Reset" po dobu 2 sekund proces zastavíte.

2. MIKROVLNNÉ VAŘENÍ

- (A) Rychlé vaření
(Např.: Chcete zvolit 100% výkon na 5 minut.)
 - a) Nastavte čas na "5:00"
 - b) Stiskněte tlačítko "Start"
- (B) Ruční ovládání
(Např.: Chcete zvolit 70% výkon na 10 minut.)
 - a) Stisknutím tlačítka "MICRO/GRILL" zvolte 70% výkon.
 - b) Stisknutím tlačítek času nastavte "10:00"
 - c) Stiskněte tlačítko "Start/Reset"

Stisknutím tlačítka "MICRO/GRILL" můžete zvolit výkon.

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

CZ

Krok	Zobrazení na displeji	Výkon mikrovlnné energie
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. FUNKCE AUTOMATICKÉHO ROZMRAZOVÁNÍ

Tlačítka "1Min" (1,0 kg) a "10Sec" (0,1 kg) musíte stisknout podle hmotnosti pokrmu. Trouba potom může automaticky zvolit program rozmrazování a rozmrazování spustit.

Např.: chcete rozmrazit 0,4kg mražený pokrm

- 1) Stisknutím tlačítka "MICRO/GRILL" zvolte funkci rozmrazování, zobrazí se "DEF".
- 2) Hmotnost "0.4kg" nastavte stisknutím tlačítek "1Min" a "10Sec".
- 3) Stiskněte tlačítko "Start/Reset"

Pozn.: maximální hmotnost je 2 kg.

4. FUNKCE GRILOVÁNÍ/KOMBINOVANÉHO VAŘENÍ

Tato funkce má 4 režimy, vybraný režim můžete nastavit stisknutím tlačítka "Micro/Grill".

(Maximální délka vaření je 60 minut.)

Režim 1: 85% výkon, zobrazí se "G-1".

Režim 2: 50% výkon, zobrazí se "G-2".

Režim 3: Kombinované vaření I (55% mikrovlnný výkon + 45% grilovací výkon), zobrazí se "C-1".

Režim 4: Kombinované vaření II (30% mikrovlnný výkon + 70% grilovací výkon), zobrazí se "C-2".

V případě grilování (kromě kombinovaného grilování) se proces automaticky přeruší a ozvou se dvě pípnutí, která vám připomenou, že je potřeba pokrm otočit. Po otočení pokrmu zavřete dvířka trouby a pokračujte v procesu stisknutím tlačítka "Start/Reset"; Pokud pokrm nechcete otočit, trouba bude po minutové pauze automaticky pokračovat v procesu.

5. SPUŠTĚNÍ A RESETOVÁNÍ

- 1) Při otevřených dvířkách trouby
Stisknutím tlačítka "Start/Reset" zrušíte nastavení nebo program vaření.
- 2) Při zavřených dvířkách trouby
Po nastavení programu stisknutím tlačítka "Start/Reset" spustíte vaření.
Pokud jste vaření přerušili, stisknutím tlačítka "Start/Reset" ho opět spustíte.
Stisknutím tlačítka "Start/Reset" v průběhu procesu vaření zastavíte.

6. DĚTSKÁ POJISTKA

Dětskou pojistku aktivujete stisknutím tlačítek "1Min" a "10Sec" najednou a jejich podržením po dobu 2 sekund. Potom nebudou žádná tlačítka reagovat na stisknutí. Tuto funkci deaktivujete, pokud opět stisknete tlačítka "1Min" a "10Sec" najednou a podržíte je po dobu 2 sekund.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním troubu vždy vypněte a vyjměte napájecí kabel ze zásuvky elektrického proudu.

1. Před prvním použitím omyjte grilovací rošt a skleněný talíř ve slabém roztoku kuchyňského saponátu a pak je důkladně opláchněte pitnou vodou. Grilovací rošt je určen pouze pro krátkodobý styk s potravinami, tj. max. 4 hodiny. Po použití grilovací rošt vždy důkladně vyčistěte, opláchněte pitnou vodou a poté utřete do sucha.

CZ-7

Mikrovlnná trouba

SMW 7325

2. Udržujte vnitřní prostor trouby v čistotě. Jsou-li stěny trouby potřísněny šťávami z potravin, otřete je vlhkým hadříkem. Je-li trouba silně znečištěna, můžete použít slabý roztok neutrálního čistícího prostředku. Vyhněte se použití sprejů nebo abrazivních čistících prostředků, mohlo by dojít ke zbarvení nebo vyblednutí povrchu.
3. Vnější části trouby by měly být čišťeny vlhkým hadříkem. Aby nedošlo k poškození provozních částí trouby, dbejte na to, aby voda nevnikla do ventilačních otvorů.
4. Pravidelně čistěte dvířka a okénko trouby po obou stranách, těsnění dvířek a přilehlé části od nečistot a případných zbytků potravin. K čištění doporučujeme použít slabý roztok neutrálního kuchyňského čistícího prostředku. K čištění nepoužívejte abrazivní čistící prostředky, benzín nebo fiedla.
5. Nedovolte, aby došlo ke zvlhnutí ovládacího panelu. Čistěte jej jemným vlhkým kusem látky. Při čištění ovládacího panelu ponechejte dveře trouby otevřeny, aby nedošlo k jejímu náhodnému zapnutí.
6. Jestliže se vnitřek dveří a přilehlé části zamlží párou z potravin, vyčistěte je jemným hadříkem. Tento jev se může vyskytnout, je-li trouba používána na místě se zvýšenou vlhkostí. To je normální jev.
7. Občas je nutno vyjmout skleněný podnos a vyčistit jej. Podnos umyjte v teplé mýdlové vodě nebo myčce na nádobí.
8. Otáčecí kruh a spodek vnitřní části trouby by měl být pravidelně čištěn k zamezení zvýšeného hluku. Jednoduše vyčistěte spodek vnitřní části trouby slabým roztokem neutrálního čistícího prostředku. Otáčecí kruh můžete vyčistit ve slabém roztoku neutrálního čistícího prostředku nebo myčce na nádobí. Po vyjmutí otáčecího kruhu z vnitřku trouby pro čištění jej po umytí náležitě vsuňte zpět.
9. K odstranění zápachu z trouby umístěte do mikrovlnné trouby sklenici (ujistěte se, že je vhodná k použití v mikrovlnné troubě) vody se šťávou a slupkou z jednoho citronu a nechte ji vařit v mikrovlnném režimu 5 minut. Vytřete důkladně vnitřek trouby do sucha jemným hadříkem.
10. Je-li třeba vyměnit vnitřní osvětlení trouby, kontaktujte prosím prodejce.
11. Troubu pravidelně čistěte podle výše uvedených pokynů a odstraňujte z ní případné zbytky potravin. Neudržování trouby v čistotě by mohlo vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

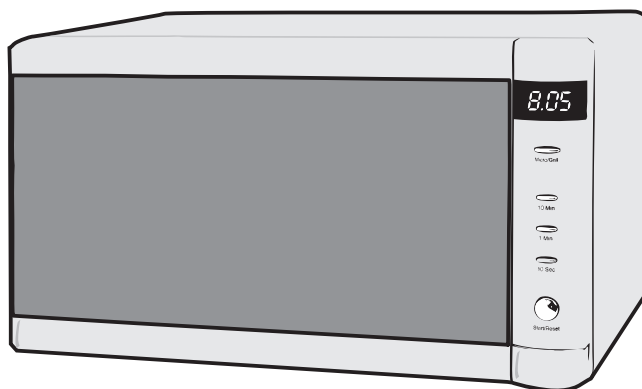


Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Mikrovlnná rúra

NÁVOD NA POUŽITIE

SK



SENCOR®

SMW 7325

Pred inštaláciou a použitím mikrovlnnej rúry si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
Manuál si uschovajte k neskoršiemu nahliadnutiu.

SK-1

SK

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE PRE ZABRÁNENIE MOŽNÉMU RIZIKU VYSTAVENIA PÔSOBNIA MIKROVLNNEJ ENERGIE . . .	2
TECHNICKÉ ÚDAJE	2
PREDTÝM NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU	2
INŠTALÁCIA	3
INŠTRUKCIE O UZEMNENÍ	3
RUŠENIE RÁDIOVÝCH VLN	3
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
ZÁSADY VARENIA V MIKROVLNNEJ RÚRE	5
SPRIEVODCA KUCHYNSKÝMI NÁDOBAMI	5
POPIS SPOTREBIČA	5
OVLÁDACÍ PANEL	6
OBSLUHA MIKROVLNNEJ RÚRY	6
ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM	8
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ	8

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE PRE ZABRÁNENIE MOŽNÉMU RIZIKU VYSTAVENIA PÔSOBNIA MIKROVLNNEJ ENERGIE

Nepokúšajte sa používať túto rúru pri otvorených dverkách - mohli by ste sa vystaviť škodlivému pôsobeniu mikrovln. Je dôležité, aby ste nepoškodili či neupravovali bezpečnostné zámky dveriek mikrovlnnej rúry. Neblokujte prednú časť rúry a dverka akýmkoľvek predmetom a dbajte na to, aby sa na tesnenie dveriek nekopila špina alebo zvyšky čistiaceho prostriedku.

Nepoužívajte rúru, ak je poškodená. Je dôležité, aby sa dverka rúry správne zavierali a aby neboli poškodené nasledujúce časti:

- Dverka
- Závesy dveriek a zámky (poškodené alebo uvoľnené)
- Tesnenie dveriek

Rúra smie byť nastavovaná alebo opravovaná iba kvalifikovaným servisným technikom.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotreba energie:	230 V ~ 50 Hz, 1400 W
Výkon:	900 W
Výhrevné teleso grilu:	1200 W
Prevádzkový kmitočet:	2 450 MHz
Vonkajšie rozmery:	510 mm (Š) X 382 mm (H) X 303 mm (V)
Objem rúry:	25 l
Hmotnosť:	asi 16,5 kg
Hlučnosť:	63 dB

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 63 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

* všetky uvedené dáta si overte s údajmi na štítku rúry

POZNÁMKA: Vyššie uvedené dáta podliehajú zmenám.

PREDTÝM NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

- A) Uistite sa, že je mikrovlnná rúra správne pripojená k elektrickej sieti. Ak nie, vyberte napájací kábel zo zásuvky elektrického prúdu, počkajte 10 sekúnd a pripojte zástrčku napájacieho kábla späť k zásuvke el. prúdu.
- B) Uistite sa, že nedošlo k skratu elektrického ističa. Ak sú vyššie uvedené skutočnosti v poriadku, vyskúšajte elektrickú zásuvku na inom prístroji.
- C) Uistite sa, že ste na ovládacom paneli nastavili úroveň výkonu a že ste nastavili časovač.

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

SK

D) Uistite sa, že sú dvierka správne zavreté pomocou bezpečnostného uzamykacieho systému. V opačnom prípade nedôjde k produkcii mikrovln.

AK VYŠŠIE UVEDENÉ KROKY NEPOMÔŽU, KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO. NESNAŽTE SA UPRAVOVAŤ ALEBO OPRAVOVAŤ RÚRU SAMI.

INŠTALÁCIA

1. Uistite sa, že ste z vnútorného priestoru rúry vybrali všetok obalový materiál ako igelitové vrecká, polystyrén, atď. Poznámka: V žiadnom prípade neodstraňujte ochranný film z vnútornej strany dvierok rúry alebo magnetrón umiestnený v pravom hornom rohu vnútorného priestoru mikrovlnnej rúry (nejedná sa o obalový materiál).
2. **VAROVANIE:** Skontrolujte, či nie je mikrovlnná rúra nejakým spôsobom poškodená napr. či nie sú dvierka rúry zle osadené alebo preliačené, či nie je poškodené tesnenie dvierok alebo ďalších častí, zničené alebo uvoľnené závesy dvierok a zámky alebo či nie je vnútro rúry a dvierka preliačené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepoužívajte rúru a kontaktujte kvalifikovaného opravára.
3. Mikrovlnná rúra musí byť umiestnená na rovný, stabilný povrch, ktorý udrží jej váhu aj s vloženými potravinami.
4. Neumiestňujte rúru blízko tepelných zdrojov, na miesta so zvýšenou vlhkosťou alebo v blízkosti horľavých materiálov.
5. Pre správny chod musí mať rúra správnu ventiláciu. Ponechajte voľný priestor 20 cm nad rúrou, 10 cm za jej zadným panelom a 5 cm po bokoch. Neblokujte akékoľvek otvory rúry. Neodstraňujte nožičky rúry.
6. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru bez inštalovaného otočného taniera, unášača a pohonného ústroja.
7. Uistite sa, že nie je napájací kábel poškodený, umiestnený pod spodnou časťou rúry či v kontakte s horúcimi alebo ostrými predmetmi.
8. Zásuvka elektrického prúdu musí byť ľahko dosiahnuteľná v prípade nutnosti rýchleho vytiahnutia napájacieho kábla.
9. Nepoužívajte rúru vonku.
10. **Výrobok je určený pre používanie vo voľnom priestore, nie ako vstavaný.**

INŠTRUKCIE O UZEMNENÍ

Tento spotrebič musí byť uzemnený. Táto mikrovlnná rúra je vybavená napájacím káblom, ktorý má uzemňovací drôt s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zasunutá do zásuvky elektrického prúdu, ktorá je správne inštalovaná a uzemnená. V prípade vzniku skratu uzemnenie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom - el. prúd je pri skrate vedený cez uzemňovací drôt. Odporúčame, aby bola rúra pripojená k samostatnému elektrickému obvodu. Použitie vysokého napätia je nebezpečné a môže dôjsť k požiaru alebo inej nehode majúca za následok poškodenie rúry.

VAROVANIE

Nesprávne uzemnenie zásuvky môže privodiť riziko zásahu elektrickým prúdom.

Poznámky:

1. Ak máte nejaké otázky týkajúce sa uzemnenia alebo elektrických inštrukcií, konzultujte všetko s kvalifikovaným elektrikárom alebo opravárom.
2. Výrobca ani predajca nie je zodpovedný za akékoľvek poškodenie rúry alebo osobné zranenie vzniknuté nedodržaním postupu pri elektrickom zapojení.

POZOR: Táto rúra má vnútornú ochranu vo forme poistky AC 250 V, 10 A.

RUŠENIE RÁDIOVÝCH VLÍN

1. Pri používaní mikrovlnnej rúry môže dôjsť k rušeniu vášho rádia, televízora alebo podobných prijímačov.
2. Rušenie môže byť obmedzené nasledujúcimi opatreniami:
 - a. Udržovaním dvierok a tesnenia rúry v čistote.
 - b. Presmerovaním prijímacej antény rádia alebo televízora.
 - c. Presunutím mikrovlnnej rúry vzhľadom k prijímaču.
 - d. Premiestnením mikrovlnnej rúry ďalej od prijímača.
 - e. Zapojením mikrovlnnej rúry do inej zásuvky so samostatným elektrickým obvodom.

SK

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

Pri používaní elektrického spotrebiča by mali byť dodržiavané základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich.

VAROVANIE: K obmedzeniu rizika vzniku požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom, osobného zranenia alebo vystaveniu sa nadmernému množstvu mikrovlnnej energie:

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte všetky inštrukcie.
2.  **UPOZORNENIE!** Horúci povrch! Prístupné povrchy sa môžu stať horúcimi, keď je prístroj v činnosti.
3. Používajte tento spotrebič iba pre účely, pre ktoré je určený a iba tak ako je uvedené v tomto manuáli. Táto mikrovlnná rúra je určená výhradne na ohrev, varenie alebo sušenie potravín. Nie je určená pre priemyselné a laboratórne účely. Nepoužívajte na tento prístroj leptavé chemikálie.
4. Nezapínajte mikrovlnnú rúru, ak je prázdna.
5. Nepoužívajte túto mikrovlnnú rúru, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, v prípade že nefunguje správne, ak je poškodená alebo ak spadla na zem. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený autorizovaným servisným strediskom alebo kvalifikovanou osobou z dôvodu vylúčení rizika zásahu elektrickým prúdom.
6. **VAROVANIE:** Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, nesmie byť rúra v činnosti, kým nebude opravená autorizovaným servisom alebo vyškolenou osobou.: Pokiaľ jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozeny, nesmí být trouba v činnosti, dokud nebude opravena autorizovaným servisem anebo proškolenou osobou.
7. **VÝSTRAHA:** Je nebezpečné pre kohokoľvek iného, než je autorizovaný servis alebo vyškolená osoba, aby vykonával akékoľvek opravy alebo údržbu vedúce k odstráneniu ľubovoľného krytu, ktorý zabezpečuje ochranu pred žiarením mikrovlnnej energie.
8. **VÝSTRAHA:** Použitie rúry deťmi bez dozoru je povolené iba vtedy, keď sú dané dostatočné pokyny, aby dieťa bolo schopné používať rúru bezpečným spôsobom a rozumelo nebezpečenstvám pri nesprávnom použití.
9. Pre obmedzenie rizika požiaru vo vnútri rúry:
Používajte iba nádoby, ktoré sú vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach.
Ak ohrievate pokrm v nádobách z plastu alebo papiera, pravidelne kontrolujte rúru, aby nedošlo k vznieteniu.
10. Ak spozorujete dym, vypnite spotrebič a vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Dvierka rúry nechajte zatvorené, aby sa zabránilo rozšíreniu prípadného ohňa.
11. Nepoužívajte vnútro rúry na skladovanie. Ak nepoužívate rúru, nenechávajte vo vnútri papierové materiály, kuchynský riad alebo potraviny.
12. **VÝSTRAHA:** Kvapaliny alebo iné pokrmu nesmú byť ohrievané v uzatvorených nádobách, pretože sú náchylné k explózií.
13. Mikrovlnný ohrev nápojov môže spôsobiť oneskorený var, a preto buďte opatrní pri manipulácii s nádobou.
14. Nepražte v rúre potraviny. Horúci olej môže poškodiť časti rúry, riad alebo dokonca privodiť popálenie pokožky.
15. Vajce v škrupinách a celé natvrdo uvarené vajcia sa nesmú v mikrovlnných rúrach ohrievať, pretože môžu explodovať.
16. Pred varením prepichnete potraviny s hrubou šupkou ako sú zemiaky, dyne, jablká a gaštany.
17. Obsah dojčenských fliaš a detskú stravu je nutné pred podávaním dojčatú/dieťaťu premiešať alebo potrepáť a skontrolovať teplotu, aby sa zabránilo popáleniu.
18. Kuchynský riad sa môže stať horúcim v dôsledku preneseného tepla z ohrievaných potravín. Niekedy bude potrebné použiť kuchynské rukavice.
19. Tento výrobok patrí do skupiny 2 triedy B ISM zariadení. Definičia skupiny 2 zahŕňa všetky ISM zariadenia (priemyselné, vedecké a lekárske), v ktorých je generovaná rádiovýfrekvenčná energia použitá vo forme elektromagnetickej radiácie na úpravu potravín s použitím ochrany proti iskreniu. Trieda B zahŕňa zariadenia vhodné pre domáce účely zapojené do zásuvky nízkeho napätia nachádzajúcej sa v domácnosti.

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

SK

ZÁSADY VARENIA V MIKROVLNNEJ RÚRE

1. Potraviny starostlivo usporiadajte. Najhrubšie kúsky potravín umiestnite po obvode riadu.
2. Potraviny nepripravujte priamo na sklenenom otočnom tanieri. Potraviny pred vložením do rúry vždy vložte do zodpovedajúcej nádoby.
3. Nastavte správne čas varenia. Na varenie použite kratší čas, v prípade potreby ho predĺžte. Pri varení potravín pri vysokých teplotách môže dôjsť k vzniku dymu alebo ich vznieteniu.
4. Pri varení potraviny zakryte. Prikrytie potravín zabráni rozstreknutiu štiav a prispieva k ich rovnomernému uvareniu.
5. Na urýchlenie uvarenia potravín ako sú kurča a hamburgery ich počas varenia raz obráťte. Veľké kusy potravín ako je napr. pečienka musia byť obrátená najmenej raz.
6. Potraviny podobného druhu ako karbonátky počas varenia presuňte od hora dolu a zo stredu riadu k jeho okrajom.
7. Pokrm obsahujúci vodu a tuk, napr. vývar, nechajte po vypnutí rúry odstáť 30-60 sekúnd v rúre. Ak do pokrmu/nápoja vložíte kocku alebo lyžičku sypkého vývaru, umožníte usadeniu zmesi a predídete jej bublaniu.

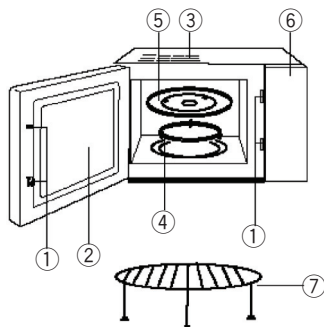
SPRIEVODCA KUCHYNSKÝMI NÁDOBAMI

1. Ideálnym typom nádoby pre mikrovlnné varenie je priehľadná nádoba, ktorá dovoľuje prechod mikrovln dovnútra a zahrievanie potravín.
2. Mikrovlny nemôžu prechádzať kovom, teda kovové nádoby alebo misy s kovovým okrajom by nemali byť používané.
3. Pre mikrovlnné varenie nepoužívajte recyklované papierové výrobky, ktoré môžu obsahovať malé kovové častice.
4. Používajte radšej guľaté/oválne nádoby než štvorcové/obdĺžnikové, potraviny v rohoch majú tendenciu sa prevarovať.
5. Nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry by ste mali používať iba v súlade s pokynmi výrobcu.

Tento všeobecný zoznam vám pomôže si vybrať správny riad.

VARN? RIAD	MIKROVLNNÉ VARENIE	GRILOVANIE	KOMBINÁCIA
Teplovzdorné sklo	Áno	Áno	Áno
Normálne sklo	Nie	Nie	Nie
Teplovzdorná keramika	Áno	Áno	Áno
Plastové nádoby na mikrovlnné varenie	Áno	Nie	Nie
Kuchynský papier	Áno	Nie	Nie
Kovové podnosy	Nie	Áno	Nie
Kovový stojan	Nie	Áno	Nie
Hliníkové fólie a nádoby z fólie	Nie	Áno	Nie

POPIS SPOTREBIČA



- (1) Bezpečnostné zámky dvierok rúry
- (2) Okienko v dvierkach
- (3) Ventiláčne otvory
- (4) Otočná podložka
- (5) Sklenený otočný tanier
- (6) Ovládací panel
- (7) Grilovací rošt

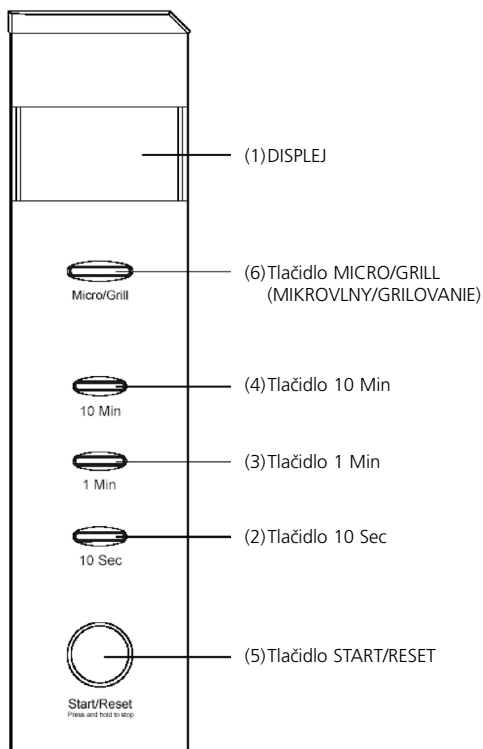
SK-5

SK

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

OVLÁDACÍ PANEL



OBSLUHA MIKROVLNNEJ RÚRY

1. JEDNODUCHÉ VARENIE

Stlačením tlačidla "START/RESET" spustíte varenie na 1 min. pri 100% mikrovlnnom výkone. aždým stlačením predĺžite dĺžku varenia o 1 minútu, maximálna dĺžka varenia je 30 min. Po dokončení sa ozve päť pípnutí.

Stlačením a podržaním tlačidla "Start/Reset" na približne 2 sekundy proces zastavíte.

2. MIKROVLNNÉ VARENIE

- (A) Rýchle varenie
(Např.: Chcete zvoliť 100% výkon na 5 minút.)
 - a) Nastavte čas na "5:00"
 - b) Stlačte tlačidlo "Start"
- (B) Ručné ovládanie
(Např.: Chcete zvoliť 70% výkon na 10 minút.)
 - a) Stlačením tlačidla "MICRO/GRILL" zvolíte 70% výkon.
 - b) Stlačením tlačidiel času nastavte "10:00"
 - c) Stlačte tlačidlo "Start/Reset"

Stlačením tlačidla "MICRO/GRILL" môžete zvoliť výkon.

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

SK

Krok	Zobrazenie na displeji	Výkon mikrovlnnej energie
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. FUNKCIA AUTOMATICKÉHO ROZMRAZOVANIA

Tlačidlá "1Min" (1,0 kg) a "10Sec" (0,1 kg) musíte stlačiť podľa hmotnosti pokrmu. Rúra potom môže automaticky zvoliť program rozmrazovania a rozmrazovanie spustiť.

Napr.: chcete rozmraziť 0,4kg mrazený pokrm

- 1) Stlačením tlačidla "MICRO/GRILL" zvolíte funkciu rozmrazovania, zobrazí sa "DEF".
- 2) Hmotnosť "0,4 kg" nastavíte stlačením tlačidiel "1Min" a "10Sec".
- 3) Stlačte tlačidlo "Start/Reset"

Pozn.: maximálna hmotnosť je 2 kg.

4. FUNKCIA GRILOVANIA/KOMBINOVANÉHO VARENIA

Táto funkcia má 4 režimy, vybraný režim môžete nastaviť stlačením tlačidla "Micro/Grill".

(Maximálna dĺžka varenia je 60 minút.)

Režim 1: 85% výkon, zobrazí sa "G-1".

Režim 2: 50% výkon, zobrazí sa "G-2".

Režim 3: Kombinované varenie I (55% mikrovlnný výkon + 45% grilovací výkon), zobrazí sa "C-1".

Režim 4: Kombinované varenie II (30% mikrovlnný výkon + 70% grilovací výkon), zobrazí sa "C-2".

V prípade grilovania (okrem kombinovaného grilovania) sa proces automaticky preruší a ozvú sa dve pípnutia, ktoré vám pripomenú, že je potrebné pokrm otočiť. Po otočení pokrmu zatvorte dverka rúry a pokračujte v procese stlačením tlačidla "Start/Reset"; Ak pokrm nechcete otočiť, rúra bude po minútovej pauze automaticky pokračovať v procese.

5. SPUSTENIE A RESETOVANIE

- 1) Pri otvorených dverkách rúry
Stlačením tlačidla "Start/Reset" zrušíte nastavenie alebo program varenia.
- 2) Pri zatvorených dverkách rúry

Po nastavení programu stlačením tlačidla "Start/Reset" spustíte varenie.

Ak ste varenie prerušili, stlačením tlačidla "Start/Reset" ho opäť spustíte.

Stlačením tlačidla "Start/Reset" počas procesu varenie zastavíte.

6. DETSKÁ POISTKA

Detskú poistku aktivujete súčasným stlačením tlačidiel "1Min" a "10Sec" a ich podržaním približne 2 sekundy.

Potom nebudú žiadne tlačidlá reagovať na stlačenie. Túto funkciu deaktivujete, ak opäť súčasne stlačíte tlačidlá "1Min" a "10Sec" a podržíte ich 2 sekundy.

SK

Mikrovlnná rúra

SMW 7325

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením rúry vždy vypnite a vyberte napájací kábel zo zásuvky elektrického prúdu.

1. Pred prvým použitím umyte grilovací rošt a sklenený tanier v slabom roztoku kuchynského saponátu a potom ich dôkladne opláchnite pitnou vodou. Grilovací rošt je určený iba pre krátkodobý styk s potravinami, t. j. max. 4 hodiny. Po použití grilovací rošt vždy dôkladne vyčistite, opláchnite pitnou vodou a potom utrite dosucha.
2. Udržujte vnútorný priestor rúry v čistote. Ak sú steny rúry postriekané šťavami z potravín, utrite ich vlhkou handričkou. Ak je rúra silno znečistená, môžete použiť slabý roztok neutrálneho čistiaceho prostriedku. Vyhnite sa použitiu sprejov alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov, mohlo by dôjsť k zafarbeniu alebo vyblednutiu povrchu.
3. Vonkajšie časti rúry by mali byť čistené vlhkou handričkou. Aby nedošlo k poškodeniu prevádzkových častí rúry, dbajte na to, aby voda nevnikla do ventilačných otvorov.
4. Pravidelne čistite dvierka a okienko rúry po oboch stranách, tesnenie dvierok a príslušné časti od nečistôt a prípadných zvyškov potravín. Na čistenie odporúčame použiť slabý roztok neutrálneho kuchynského čistiaceho prostriedku. Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, benzín alebo riedidlá.
5. Nedovoľte, aby došlo k zvlhnutiu ovládacieho panelu. Čistite ho jemným vlhkým kusom látky. Pri čistení ovládacieho panelu ponechajte dvie rúry otvorené, aby nedošlo k jej náhodnému zapnutiu.
6. Ak sa vnútro dverí a príslušné časti zahmlia parou z potravín, vyčistite ich jemnou handričkou. Tento jav sa môže vyskytnúť, ak je rúra používaná na mieste so zvýšenou vlhkosťou. To je normálny jav.
7. Občas je nutné vybrať sklenený podnos a vyčistiť ho. Podnos umyte v teplej mydlovej vode alebo umývačke na riad.
8. Otáčací kruh a spodok vnútornej časti rúry by mal byť pravidelne čistený pre zabránenie zvýšeného hluku. Jednoducho vyčistite spodok vnútornej časti rúry slabým roztokom neutrálneho čistiaceho prostriedku. Otáčací kruh môžete vyčistiť v slabom roztoku neutrálneho čistiaceho prostriedku alebo umývačke na riad. Po vybratí otáčacieho kruhu zvnútra rúry na čistenie ho po umytí náležite vsuňte späť.
9. Na odstránenie zápachu z rúry umiestnite do mikrovlnnej rúry pohár (uistite sa, že je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre) vody so šťavou a šupkou z jedného citróna a nechajte ju variť v mikrovlnnom režime 5 minút. Vnútro rúry dôkladne vytrite do sucha jemnou handričkou.
10. Ak je potrebné vymeniť vnútorné osvetlenie rúry, kontaktujte prosím predajcu.
11. Rúru pravidelne čistite podľa vyššie uvedených pokynov a odstraňujte z nej prípadné zvyšky potravín. Neudržiavanie rúry v čistote by mohlo viesť k poškodeniu povrchu, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a mať za následok vznik nebezpečnej situácie.

POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V krajinách európskej únie a v iných európskych krajinách existujú samostatné zberné systémy pre zhromažďovanie použitých elektrických a elektronických výrobkov. Zaistením ich správnej likvidácie pomôžete prevencii vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi. Recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín - z uvedeného dôvodu nelikvidujte prosím vaše staré elektrické a elektronické zariadenia s domovým odpadom. Pre získanie potrebných informácií k recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského či obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zamestnancov predajne, v ktorej ste výrobok zakúpili.

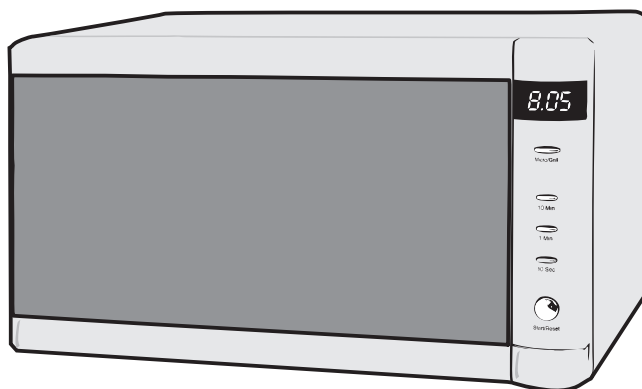


Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EU o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Mikrohullámú sütő

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HU



SENCOR®

SMW 7325

Kérem, hogy a mikrohullámú sütő beüzemelése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást!
A kézikönyvet későbbi betekintéshez őrizze meg!

HU-1

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

TARTALOMJEGYZÉK

KÉREM, HOGY A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ BEÜZEMELÉSE ÉS HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST! A KÉZIKÖNYVET KÉSŐBBI BETEKINTÉSHEZ ŐRIZZE MEG!	2
MŰSZAKI ADATOK	2
MIELŐTT FELHÍVNA A SZERVIZT	2
ÜZEMBE HELYEZÉS	3
FÖLDELÉSI UTASÍTÁS	3
A RÁDIÓHULLÁMOK ZAVARÁSA	3
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	4
A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN TÖRTÉNŐ FŐZÉS ALAPELVEI	4
KONYHAI EDÉNYEK HASZNÁLHATÓSÁGA	5
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	5
KEZELŐPANEL	6
A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ KEZELÉSE	6
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	8
UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN	8
FELESLEGESSÉ VÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK HULLADÉKKÉNT VALÓ ELTAVOLÍTÁSA	8

Kérem, hogy a mikrohullámú sütő beüzemelése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást! A kézikönyvet későbbi betekintéshez őrizze meg!

Ne próbálkozzon a sütő nyitott ajtajú használatával - ezzel kitehetné magát a mikrohullámok káros hatásának!

Fontos, hogy a mikrohullámú sütő ajtajának biztonsági zárában ne tegyen kárt, és azt ne alakítsa át!

Semmiféle tárggyal ne zárja el a sütő elülső részét, és ügyeljen arra, hogy az ajtó-tömítésen a szennyeződések és a tisztítószer-maradványok ne rakódjanak le!

Ne használja a sütőt, ha az sérült! Fontos, hogy a sütő ajtaja jól záródjon, és a következő részek sérülésmentesek legyenek:

- Az ajtó
- Az ajtópántok és a zárok (sérültek vagy kilazultak)
- Az ajtó-tömítés

A sütő beállítását vagy javítását csak szakképzett szerviz-technikus végezheti.

MŰSZAKI ADATOK

Áramfogyasztás:	230 V ~ 50 Hz, 1400 W
Teljesítmény:	900 W
Grillező fűtőtest:	1200 W
Működési frekvencia:	2 450 MHz
Külső méretek:	510 mm (Sz) X 382 mm (M) X 303 mm (M)
A sütő térfogata:	25 l
Súly:	kb. 16,5 kg
Zajszint:	63 dB

* minden feltüntetett adatot ellenőrizzen az adattáblán!

MEGJEGYZÉS: A fenti adatok megváltozhatnak.

Mielőtt felhívna a szervizt

A) Győződjön meg arról, hogy a sütő megfelelően csatlakozik-e a villamos hálózathoz! Amennyiben nem, húzza ki a tápkábelt a hálózati konnektorból, várakozzon 10 másodpercig, és a dugaszt csatlakoztassa újra a hálózati konnektorhoz!

B) Győződjön meg arról, hogy a biztosító nem zárt-e rövidre! Amennyiben az említett dolgok rendben vannak, a konnektort próbálja ki egy másik készülékkel!

C) Győződjön meg arról, hogy a kezelőpanelen beállította-e a teljesítményszintet és az időkapcsolót!

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

HU

D) Győződjön meg arról, hogy az ajtó, a biztonsági záró rendszer segítségével kellően zár-e! Ellenkező esetben a mikrohullámok nem jönnek létre.

AMENNYIBEN A FENTEBB EMLÍTETT LÉPÉSEK NEM SEGÍTENEK, LÉPJEN KAPCSOLATBA A MÁRKASZERVIZSEL!
ÖN NE PRÓBALKOZZON A SÜTŐ ÁTALAKÍTÁSÁVAL VAGY JAVÍTÁSÁVAL!

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a sütő belsejéből minden csomagolóanyagot - mint pl. igelit-zacsók, polisztién, stb. - kivett-e! Megjegyzés: Semmilyen esetben sem távolítsa el a sütő ajtajának belső oldalán található védőfilmet vagy a mikrohullámú sütő belső terének jobb felső sarkában elhelyezett magnetron (azok nem csomagolóanyagok)!
2. **FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy a mikrohullámú sütő nem sérült-e valamilyen módon, pl. a sütőajtó nem illeszkedik-e rosszul, vagy nem nyomódott-e meg, nem sérült-e az ajtó, vagy más részek tömítése, nem mentek-e tönkre, vagy lazultak-e ki az ajtópántok és a zárok, illetőleg nem horpadt-e be a sütő belseje! Amennyiben bármilyen károsodást észlel, ne használja a sütőt és lépjen kapcsolatba szakképzett szerelővel!
3. A mikrohullámú sütőt olyan egyenes, stabil felületre kell helyezni, amely annak súlyát - a betett élelmiszerekével együtt - elbírja.
4. Ne helyezze a sütőt hőforrásokhoz közel, magas páratartalmú helyekre, vagy gyúlékony anyagok közelébe!
5. A megfelelő működéshez a sütőnek kellően szellőznie kell. Hagyjon szabadon a sütő fölött 20 cm-nyi, a hátsó panelje mögött 10 cm-nyi, a két oldalánál pedig 5 cm-nyi teret! A sütő semmilyen nyílását ne fedje el! A sütő lábait ne távolítsa el!
6. Ne használja a sütőt beszerelt forgó tányér, menesztő és hajtómű nélkül!
7. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem sérült-e, nem került-e a sütő alá, ill. nem érintkezik-e a sütő forró részeivel, vagy éles tárgyakkal!
8. A hálózati konnektornak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy a tápkábelt, szükség esetén gyorsan ki lehessen húzni.
9. Ne használja a sütőt külső térben!
10. **A készüléket beépítve nem, csak szabadon állva lehet használni.**

FÖLDELÉSI UTASÍTÁS

Ez a készüléket földelni kell. Ez a mikrohullámú sütő földelő huzalos tápkábellel és földelő dugasszal van ellátva. A dugaszt megfelelően szerelt, földelt hálózati konnektorba kell csatlakoztatni. Zárlat keletkezése esetén, a földelés csökkenti az áramütés kockázatát - zárlatkor az áramot a földelő huzal vezeti. Javasoljuk, hogy a sütőt önálló villamos áramkörhöz csatlakoztassa. A nagyfeszültség használata veszélyes, és tűz, vagy más, a sütőt károsító baleset keletkezhet.

FIGYELMEZTETÉS

A helytelenül földelt konnektorok áramütési kockázatot jelentenek.

Megjegyzések:

1. Amennyiben a földelést, vagy a villamos utasításokat illetően bármilyen kérdése van, mindenről szakképzett villanyszerelővel, vagy javítóval konzultáljon!
2. Sem a gyártó, sem az eladó nem felel a sütő bármilyen meghibásodásáért, vagy személyi sérülésekért, amelyek a villamos bekötés eljárásának be nem tartásából keletkeztek.

FIGYELEM: A sütő belső védelme érdekében AC 250 V, 10 A biztosítókkal rendelkezik.

A RÁDIÓHULLÁMOK ZAVARÁSA

1. A mikrohullámú sütő használata zavarhatja az Ön rádióját, televízióját, vagy más, hasonló vevőkészülékeit.
2. A zavarást a következő intézkedésekkel korlátozható:
 - a. A sütő ajtajának és tömítésének tisztán tartása.
 - b. A rádió, vagy a televízió vevőantennájának átirányzása.
 - c. A sütő áthelyezése a vevőkészülékhez képest.
 - d. A sütő áthelyezése a vevőkészüléktől távolabbra.
 - e. A mikrohullámú sütő más, önálló áramkörrel rendelkező konnektorba történő csatlakoztatása.

HU-3

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS

A készülék használatakor az alapvető biztonsági intézkedéseket be kell tartani, ide értve a következőket.

FIGYELMEZTETÉS: A tűz-keletkezési, az áramütési, a személyi sérülési, vagy a nagy mértékű mikrohullámú energia-terhelési kockázat korlátozására:

1. A készülék használata előtt minden utasítást olvasson el!
2.  **VIGYÁZAT!** Forró felület! A használt felületek felforrósodhatnak, ha a készülék működésben van.
3. E készüléket csak a rendeltetésének megfelelő céllal használja, és csak úgy, ahogy azt ez a kezelési utasítás tartalmazza! Ez a mikrohullámú sütő kizárólag élelmiszerek melegítésére, főzésére vagy szárítására szolgál. Nem használható ipari vagy laboratóriumi célokra. A készülék tisztításához maró vegyi anyagokat ne használjon.
4. Ha a mikrohullámú sütő üres, azt ne kapcsolja be!
5. Ne használja ezt a mikrohullámú sütőt, ha a tápkábel, vagy a dugasz sérült, vagy abban az esetben, ha hibásan működik, sérült, vagy leesett a földre! Ha a tápkábel sérült, azt márkaszerviznek, vagy szakképzett személynek kell kicserélnie, hogy az áramütés kockázata kizárható legyen.
6. **FIGYELMEZTETÉS:** Amennyiben az ajtó vagy az ajtó tömítés megsérült, akkor a mikrohullámú sütőt addig nem szabad használni, amíg azt márkaszerviz vagy a készülék javítására kioktatott szakember meg nem javítja.
7. **FIGYELMEZTETÉS:** A márkaszervizek és a javításra kioktatott személyek kivételével, a készülék olyan burkolatának eltávolítása, amely a mikrohullámú sugárzások ellen véd, veszélyt jelent mindenkire, aki a készüléket javítani vagy karbantartani próbálja.
8. **FIGYELMEZTETÉS:** Gyermekek felügyelet nélkül csak akkor használhatja a sütőt, hogyha elegendő utasítással lett ellátva ahhoz, hogy a sütőt biztonságosan legyen képes használni és megértse a helytelen használat során felmerülő veszélyeket.
9. A sütőn belüli tűz keletkezési kockázatának csökkentéséhez:
Csak olyan edényt használjon, amely alkalmas a mikrohullámú főzésre.
Amennyiben az ételt papír, vagy műanyag edényben melegíti meg, akkor ügyeljen arra, hogy az edény ne gyulladjon be.
10. Amennyiben a készülékből füst távozik el, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. A készülék ajtaját hagyja zárva, hogy a tűz ne terjedhessen tovább.
11. A készüléket ne használja tároláshoz. Ha a mikrohullámú sütőt nem használja, ne hagyjon benne papírt, konyhai edényt, vagy élelmiszereket!
12. **FIGYELMEZTETÉS:** Folyadékokat, vagy ilyen jellegű élelmiszereket, a robbanásveszély miatt, zárt edényben melegíteni tilos.
13. A mikrohullámú melegítés későbbi forrást is okozhat, ezért a meleg folyadékok mozgatasakor legyen nagyon óvatos.
14. A sütőben ne pirítson ételt! A forró olaj kárt tehet a sütő alkatrészeiben, az edényekben, de még égési sérüléseket is okozhat.
15. Tojást a héjában főzni vagy főtt tojást a héjában melegíteni tilos, mert a tojás felrobbanhat.
16. A vastag héjú élelmiszereket - mint burgonya, tök, alma és gesztenye - főzés előtt szúrkálja meg!
17. A cumisüvegek, vagy más gyermekélelmiszerek tartalmát a gyermekek etetése előtt össze kell rázni vagy keverni, és le kell ellenőrizni az ételek hőmérsékletét, nehogy megégesse a gyermeke száját.
18. A konyhai edények, a megmelegített étel hőátadása következtében felhevülhetnek. Néha konyhai kesztyű használatára lesz szükség.
19. Ez a készülék az ISM berendezések 2. csoportjába és a B osztályba tartozik. Az ISM berendezések 2. csoportjába tartozik minden olyan készülék (ipari, laboratóriumi, vagy orvosi is), amely szikrakeletkezés elleni védelemmel is el van látva, és amelyik a generált rádiófrekvenciás energiát elektromágneses sugárzás formájában használja élelmiszerek melegítéséhez vagy főzéséhez. A B osztályba tartoznak azok a háztartási berendezések, amelyek kis hálózati feszültségről üzemelnek.

A MIKROHULLAMÚ SÜTŐBEN TÖRTÉNŐ FŐZÉS ALAPELVEI

1. Az ételeket gondosan rendezze el! A legvastagabb darabokat az edény peremén helyezze el!
2. Az élelmiszereket ne közvetlenül a forgó üvegtálon készítse el. Az élelmiszereket a sütőbe helyezés előtt mindig helyezze megfelelő edénybe.

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

HU

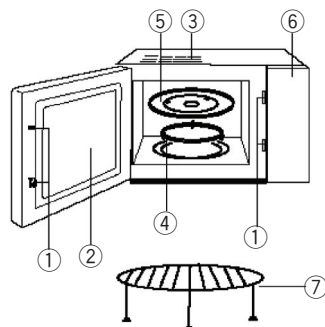
3. A főzési időt helyesen állítsa be! Használjon a főzéshez rövidebb időket, s szükség esetén hosszabbítsa! Ételek magas hőmérsékleten történő főzésénél füst keletkezhet, vagy az étel meggyulladhat.
4. Főzésnél az élelmiszereket fedje le! Az élelmiszerek lefedése megakadályozza a levek szétfröccsenését és elősegíti az egyenletes főzést.
5. Az olyan élelmiszereket, mint a csirke, és a hamburgerek főzésének meggyorsításához, azokat, a főzés során egyszer fordítsa meg! A nagy darabos élelmiszereket, mint pl. a pecsenyék, legalább egyszer át kell fordítani.
6. A hasonló típusú élelmiszereket, pl. fasírozott, a főzés során rendezze át felülről lefelé és az edény közepéről a szélére!
7. Vízet és zsírt tartalmazó ételeket, pl. húsleves, hagyja a sütő kikapcsolása után 30-60 másodpercig a sütőben. Ha az ételbe/italba kiskanál fűszert vagy leveskockát helyez, segíti a keverék leülepedését és megelőzi a buborékok képződését.

KONYHAI EDÉNYEK HASZNÁLHATÓSÁGA

1. A mikrohullámú főzés ideális edénytípusa átlátszó edény, amely lehetővé teszi a mikrohullámok áthatolását, és az élelmiszerek felmelegítését.
2. A mikrohullámok fémen nem hatolnak át, tehát fémedények, fémtálcák, vagy fém szélű tálcák nem használандók.
3. Mikrohullámú főzéshez ne használjon újra hasznosított papíredényeket, amelyek apró fémrészecskéket is tartalmazhatnak!
4. Inkább kerek/ovális edényeket használjon, semmint négyzet/téglalap alakúakat, mivel az edény sarkaiban lévő élelmiszer hajlamos a túlfőzésre.
5. A mikrohullámú sütőben használható edények esetében tartsa be azok gyártóinak előírásait. Ez az általános lista segít az edény kiválasztásában.

FŐZŐEDÉNYEK	MIKROHULLÁMÚ FŐZÉS	GRILLEZÉS	KOMBINÁLT FŐZÉS
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Normál üveg	Nem	Nem	Nem
Hőálló kerámia	Igen	Igen	Igen
Műanyag edények mikrohullámú főzéshez	Igen	Nem	Nem
Konyhai (főző-) papír	Igen	Nem	Nem
Fém tálcák	Nem	Igen	Nem
Fém állvány	Nem	Igen	Nem
Alumínium fóliák és fóliából készült edények	Nem	Igen	Nem

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



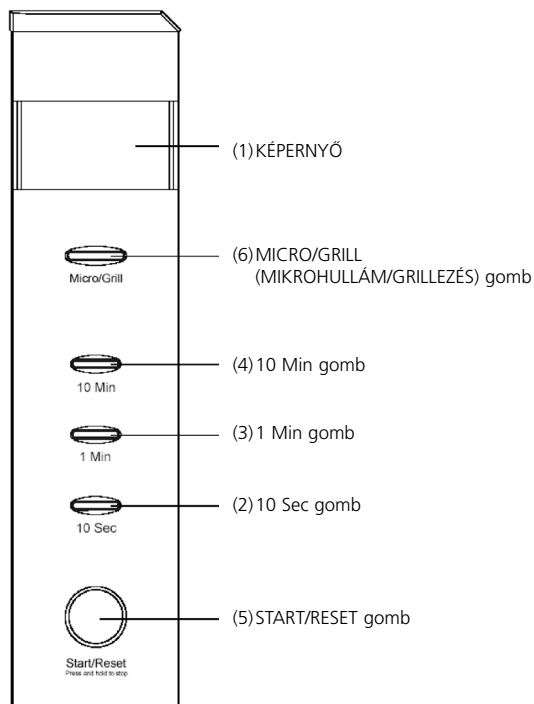
- (1) Biztonsági zár a sütő ajtaján
- (2) Ajtóüveg
- (3) Szellőző nyílások
- (4) Forgó alátét
- (5) Üveg forgótányér
- (6) Kezelőpanel
- (7) Grill rosta

HU-5

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

KEZELŐPANEL



A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ KEZELÉSE

1. EGYSZERŰ FŐZÉS

A "START/RESET" gomb megnyomásával megkezdzi a főzést 1 percre 100% mikrohullámú teljesítménynél. Minden egyes megnyomással meghosszabbítja a főzés idejét 1 perccel, a maximális főzési idő 30 perc. Befejezés után 5 sípolás hallatszik.

A "Start/Reset" gomb megnyomásával és 2 másodpercig lenyomva tartásával a folyamatot leállítja.

2. MIKROHULLÁMÚ FŐZÉS

- (A) Gyors főzés
(Pl.: 100%-os teljesítményt akar 5 percre)
a) Állítsa az időt "5:00"-ra
b) Nyomja meg a "Start" gombot
- (B) Kézi vezérlés
(Pl.: 70%-os teljesítményt akar 10 percre)
a) A "MICRO/GRILL" gomb megnyomásával válassza a 70% teljesítményt.
b) Az időállító gombokkal állítsa az időt "10:00"-ra
c) Nyomja meg a "Start/Reset" gombot
A "MICRO/GRILL" gomb megnyomásával megadhatja a teljesítményt.

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

HU

Lépés	Kijelző-jelzés	Mikrohullámú energia teljesítménye
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

A "1Min" (1,0 kg) és "10Sec" (0,1 kg) gombokat az étel tömege alapján nyomja meg.

A sütő ezután automatikusan kiválasztja a kiolvasztás programot és megkezdí a kiolvasztást.

Pl: 0,4kg fagyasztott ételt akar kiolvasztani

- 1) A "MICRO/GRILL" gomb megnyomásával válassza a kiolvasztás funkciót, megjelenik a "DEF".
- 2) A "0.4kg" tömeget állítsa be az "1Min" és "10Sec" gombokkal.
- 3) Nyomja meg a "Start/Reset" gombot

Megj.: a maximális tömeg 2 kg.

4. GRILLEZÉS/KOMBINÁLT FŐZÉS FUNKCIÓ

Ez a funkció 4 móddal rendelkezik, a kiválasztott mód beállítható a "Micro/Grill" gombbal.

(A főzés maximális ideje 60 perc.)

Mód 1: 85% teljesítmény, megjelenik a "G-1".

Mód 2: 50% teljesítmény, megjelenik a "G-2".

Mód 3: Kombinált főzés I (55% mikrohullámú teljesítmény + 45% grillező teljesítmény), megjelenik a "C-1".

Mód 4: Kombinált főzés II (30% mikrohullámú teljesítmény + 70% grillező teljesítmény), megjelenik a "C-2".

Grillezés esetén (kivéve kombinált grillezés) a folyamat automatikusan megszakad és két sípolás hallatszik, amely figyelmezteti, hogy az ételt meg kell fordítani. Az étel megfordítása után csukja be a sütő ajtaját és folytassa a grillezést a "Start/Reset" gomb megnyomásával; Ha az ételt nem akarja megfordítani, a sütő egyperces szünet után automatikusan folytatja a grillezést.

5. INDÍTÁS ÉS ÚJRAINDÍTÁS

- 1) Nyitott sütőajtónál
A "Start/Reset" gomb megnyomásával kitörli a beállítást vagy a főzési programot.

- 2) Zárt sütőajtónál

A program beállítása után a "Start/Reset" gomb megnyomásával megkezdí a főzést.

Ha a főzést megszakította, a "Start/Reset" gomb megnyomásával újraindítja.

A "Start/Reset" gomb megnyomásával főzés közben, azt leállítja.

6. GYEREKZÁR

A gyerekzár a "1Min" és "10Sec" együttes megnyomásával és 2 másodpercig tartásával aktiválható.

Ezután a gombok nem reagálnak a lenyomásra. Ezt a funkciót hatástalaníthatja, ha újra megnyomja

a "1Min" és "10Sec" gombot egyszerre és 2 másodpercig lenyomva tartja.

Mikrohullámú sütő

SMW 7325

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt kpcsolja ki a sütőt, és a tápkábelt húzza ki a hálózati konnektorból!

1. Az első használatba vétel előtt a forgó üvegtányért és a grill rostélyt osogatószeres ízben mossa el, majd tiszta vízben öblítse le. A grillező rostély 4 óránál hosszabb ideig e érintkezzék élelmiszerrel. A használat után a grillező rostélyt alaposan mossa el, öblítse le, és szárítsa meg.
2. A sütő belső terét tartsa tisztán! Ha az élelmiszerek leve a sütő falaira fröccsent, azokat nedves ruhával törölje le!
Ha a sütő nagyon szennyeződött, gyenge semleges tisztítóoldatot használhat. Kerülje a tisztító spray, vagy más agresszív tisztítószer használatát, mert az a felület elszíneződését vagy kifakulását idézheti elő!
3. A sütő külső részeit nedves ruhával kell tisztítani. Ahhoz, hogy a sütő üzemelő részei ne károsodjanak, ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokba víz ne kerüljön!
4. Rendszeresen tisztítsa az ajtó és az ajtóüveg mindkét oldalát, az ajtótomítést, és a környező részeket, az élelmiszermaradványoktól és az egyéb szennyeződésektől. A tisztításhoz semleges vegyhatású konyhai tisztítószer használhat. A tisztításhoz karcoló tisztítószereket, higítószereket és benzint ne használjon.
5. Ne engedje, hogy a kezelőpanelt nedvesség érje! Csakis benedvesített ruhával tisztítsa azt! A kezelő panel tisztításakor a mikrohullámú sütő ajtaját tartsa nyitva, nehogy a becsukódás véletlenül bekapcsolja a készüléket.
6. Amennyiben az ajtó belső oldala, vagy annak környezete bepárasodik, akkor azt fi nom ruhával törölje szárazra.
Ez jelentkezheth, ha a mikrohullámú sütőt nagyobb páratartalmú helyiségben használja. Ez normális jelenség.
7. A forgó tálcát néha ki kell venni, és meg kell tisztítani. A tálcát meleg szappanos vízben vagy mosogatógépben mossa el.
8. A forgó alátétet és annak környezetét gyakran tisztítsa meg, különben a mikrohullámú sütő hangosabb lesz. A sütő belső részének alját semleges tisztítóoldatba mártott ronggyal egyszerűen tisztítsa. A forgó alátétet moshatja semleges tisztítóoldatban vagy a mosogatógépben. A forgó alátétet a mosogatása után megfelelően tegye vissza a helyére.
9. A sütő kellemetlen szagának eltávolításához tegyen a mikrohullámú sütőbe egy pohár (győződjön meg, hogy az ikrohullámú sütőben használható) vizet egy citrom levével és egy szelet citrommal és hagyja a sütőben főni 5 percet. Végül a sütő belsejét törölje szárazra egy puha ruhával.
10. Ha a sütő világítását ki kell cserélni, vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
11. A mikrohullámú sütőt a fenti utasítások szerint gyakran tisztítsa meg, és abból távolítson el minden ételmaradékot. Hogyha a sütőt nem tartja tisztán, akkor az felületének megsérüléséhez vezethet, ami kedvezőtlen hatással lehet a készülék élettartamára és veszélyes helyzetet idézhet elő.

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre adja le!

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.

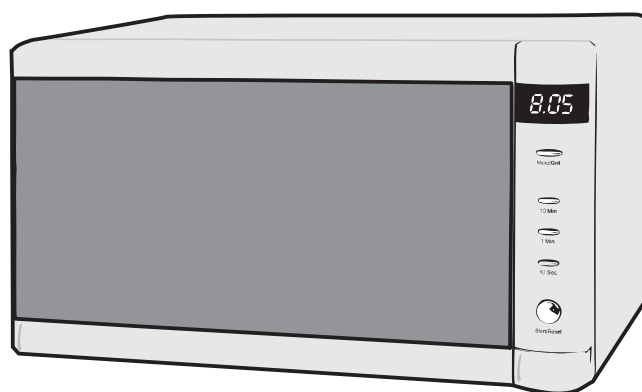


Ez a termék az Európai Unió elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó, és a kifesztültségű berendezések biztonságára vonatkozó előírásokkal összhangban készült.

Kuchenka mikrofalowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



SENCOR®

SMW 7325

Przed zainstalowaniem i włączeniem kuchenki mikrofalowej prosimy starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania

PL

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

SPIS TREŚCI

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA CHRONIĄCE PRZED NIEBEZPIECZEŃSTWEM NAPROMIENIOWANIA MIKROFALAMI	2
DANE TECHNICZNE	2
PRZED TELEFONEM DO SERWISU	2
INSTALACJA	3
INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA	3
ZAKŁÓCENIA ODBIORU RADIOWEGO	3
ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	4
ZASADY GOTOWANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ	5
PRZEWODNIK PO NACZYNIACH KUCHENNYCH	5
OPIS URZĄDZENIA	5
PANEL STERUJĄCY	6
OBŚŁUGA KUCHENKI MIKROFALOWEJ	6
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	7
ZALECENIA I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU Z ZUŻYTYM OPAKOWANIEM	8
UTYLIZACJA NIEPOTRZEBNEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO	8

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA CHRONIĄCE PRZED NIEBEZPIECZEŃSTWEM NAPROMIENIOWANIA MIKROFALAMI

Kuchenki nie wolno włączać przy otwartych drzwiczkach - zachodzi ryzyko szkodliwego napromieniowania mikrofalami. Ważne jest, aby samemu nie uszkodzić lub nie przerabiać zamka zabezpieczającego drzwiczki kuchenki mikrofalowej.

Nie wolno blokować przedniej części kuchenki i drzwiczek żadnym przedmiotem. Trzeba zadbać o to, żeby na uszczelce drzwiczek nie gromadził się brud lub resztki środka czyszczącego.

Nie wolno używać kuchenki, jeżeli jest uszkodzona. Istotne jest, żeby drzwiczki kuchenki zamykały się odpowiednio oraz aby następujące części nie były uszkodzone:

- Drzwiczki
- Zawiasy drzwiczek i zamki (uszkodzone albo poluzowane)
- Uszczelka drzwiczek

Kuchenkę może regulować lub naprawiać tylko wykwalifikowany specjalista z serwisu.

DANE TECHNICZNE

Zużycie energii:	230 V ~ 50 Hz, 1400 W
Moc:	900 W
Grzałka grilla:	1200 W
Częstotliwość robocza:	2 450 MHz
Wymiary zewnętrzne:	510 mm (sz) X 382 mm (wys) X 303 mm (gł)
Pojemność kuchenki:	25 l
Waga:	około 16,5 kg
Stopień hałasu:	63 dB

* Powyższe dane prosimy porównać z danymi na tabliczce znamionowej kuchenki.

NOTATKA: Powyższe dane mogą ulec zmianie.

PRZED TELEFONEM DO SERWISU

- A) Sprawdzamy, czy kuchenka mikrofalowa jest prawidłowo podłączona do instalacji elektrycznej. Jeżeli nie, wyjmujemy przewód zasilający z gniazdka, czekamy 10 sekund i włączamy wtyczkę przewodu zasilającego z powrotem do gniazdka instalacji elektrycznej.
- B) Sprawdzamy, czy bezpiecznik nie wyłączył obwodu z powodu zwarcia. Jeżeli wszystkie wymienione elementy są w porządku sprawdzamy gniazdko elektryczne za pomocą innego odbiornika.
- C) Sprawdzamy, czy na panelu sterującym jest ustawiony poziom mocy i minutnik.
- D) Sprawdzamy, czy drzwiczki zostały dobrze zamknięte i zablokowane. W przeciwnym razie nie dojdzie do wytwarzania mikrofal.

PL-2

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

PL

JEŻELI WSZYSTKIE POWYŻSZE DZIAŁANIA NIE PRZYNIOSĄ SKUTKU, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z SERWISEM. PROSIMY NIE STARAĆ SIĘ NAPRAWIAĆ I PRZERABIAĆ KUCHENKI WE WŁASNYM ZAKRESIE.

INSTALACJA

1. Sprawdzamy, czy z wnętrza kuchenki zostały wyjęte wszystkie kawałki opakowania, jak: torebki igielitowe, polistyren itp. Uwaga: W żadnym przypadku nie wolno usuwać ochronnego filmu z wewnętrznej strony drzwiczek kuchenki, albo magnetronu znajdującego się w prawym górnym rogu wewnątrz kuchenki mikrofalowej (nie chodzi o materiał z opakowania).
2. **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzamy, czy kuchenka mikrofalowa nie została w jakikolwiek sposób uszkodzona, np. czy drzwiczki kuchenki nie są źle obsadzone lub zagniecione, czy nie jest uszkodzona uszczelka drzwiczek lub innych części, zniszczone lub poluzowane zawiasy drzwiczek i zamki oraz zdeformowane wnętrze kuchenki. Jeżeli stwierdzimy jakiegokolwiek uszkodzenie, nie używamy kuchenki i wzywamy specjalistę z serwisu.
3. Kuchenka mikrofalowa musi być ustawiona na równej, stabilnej powierzchni, która utrzyma jej wagę wraz z włożonymi potrawami.
4. Nie należy umieszczać kuchenki blisko źródeł ciepła, w miejscach o podwyższonej wilgotności oraz w pobliżu materiałów łatwopalnych.
5. Kuchenka wymaga właściwej wentylacji do poprawnej pracy. Zostawiamy 20 cm wolnej przestrzeni nad kuchenką, 10 cm za jej tylną ścianką i 5 cm po bokach. Nie wolno blokować żadnych otworów w kuchenke. Nie można usuwać nóżek spod kuchenki.
6. Nie wolno eksploatować kuchenki mikrofalowej bez zainstalowanego talerza obrotowego, podnośnika i urządzenia napędzającego.
7. Sprawdzamy, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony, nie znajduje się pod spodem kuchenki i nie styka się z ostrymi i łatwopalnymi przedmiotami.
8. Gniazdko zasilające instalacji elektrycznej musi być łatwo dostępne na wypadek konieczności szybkiego wyłączenia wtyczki przewodu prowadzącego do kuchenki.
9. Nie wolno używać kuchenki na dworze.
10. **Produkt jest przeznaczony do zastosowania w wolnej przestrzeni, nigdy jako wbudowany.**

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA

Ten odbiornik musi być chroniony przed dotykiem pośrednim. Ta kuchenka mikrofalowa jest wyposażona w przewód zasilający z żyłą ochronną i wtyczką ze stykiem ochronnym. Wtyczka musi być włożona do gniazdka obwodu elektrycznego prawidłowo zainstalowanego i chronionego. W przypadku przebicia izolacji w urządzeniu obwód ochronny obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym - prąd elektryczny jest w tej sytuacji przewodzony przez przewód ochronny. Zalecamy, żeby kuchenka była podłączona do niezależnego obwodu elektrycznego. Zastosowane wysokie napięcie jest niebezpieczne i może spowodować pożar i inne zdarzenia prowadzące do uszkodzenia kuchenki.

OSTRZEŻENIE

Niesprawny obwód ochronny instalacji elektrycznej może spowodować zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

Uwagi:

1. Jeżeli mają Państwo jakieś pytania dotyczące obwodu ochronnego lub przepisów elektrycznych, prosimy o skonsultowanie się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu.
2. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia kuchenki lub zranienie osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad poprawnego elektrycznego podłączenia.

UWAGA! ! Ten piecyk jest zabezpieczony wbudowanym bezpiecznikiem AC 250 V, 10 A.

ZAKŁÓCENIA ODBIORU RADIOWEGO

1. Zastosowanie kuchenki mikrofalowej może spowodować zakłócenia w pracy radia, telewizora lub podobnych odbiorników.
2. Zakłócenia można ograniczyć następującymi działaniami:
 - a. Utrzymywaniem drzwiczek i uszczelki kuchenki w czystości.

PL

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

- b. Skierowaniem anteny odbiorczej radia lub telewizora w innym kierunku.
- c. Przesłaniem kuchenki mikrofalowej w inne miejsce.
- d. Odsunięciem kuchenki mikrofalowej dalej od odbiornika.
- e. Podłączeniem kuchenki mikrofalowej do innego gniazdka z niezależnego obwodu elektrycznego.

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Przy eksploatacji odbiorników energii elektrycznej należy przestrzegać podstawowych przepisów bezpieczeństwa wraz z następującymi:

OSTRZEŻENIE: W celu ograniczenia ryzyka powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, zranieniem człowieka lub napromieniowania energią mikrofalową:

1. Przed włączeniem odbiornika należy przeczytać wszystkie instrukcje.
2.  **UWAGA!** Gorąca powierzchnia! Powierzchnie będące w zasięgu użytkownika mogą stać się gorącymi jeżeli urządzenie jest w czynności.
3. Odbiornik może być stosowany tylko w celu, do którego jest przeznaczony i zgodnie z niniejszą instrukcją. Ta kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest wyłącznie do ogrzewania, gotowania lub suszenia potraw. Nie jest przeznaczona do celów przemysłowych i laboratoryjnych. Nie wolno do tego urządzenia stosować chemicznych środków żrących.
4. Nie wolno włączać kuchenki mikrofalowej jeżeli jest pusta.
5. Kuchenki mikrofalowej nie wolno używać, jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, jeżeli kuchenka nie działa prawidłowo, jeżeli została uszkodzona albo upadła na ziemię. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to wymienić go może autoryzowany serwis lub osoba posiadająca niezbędne kwalifikacje elektrotechniczne.
6. **OSTRZEŻENIE:** Zabrania się używania kuchenki mikrofalowej jeżeli drzwiczki lub uszczelnienie drzwiczek są uszkodzone i do czasu naprawy przez autoryzowany punkt napraw lub przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
7. **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko niebezpieczeństwa dokonywania napraw przez osoby nie posiadające odpowiednich kwalifikacji i uprawnień, jeżeli czynności naprawcze wymagają usunięcia jakichkolwiek osłon chroniących przez promieniowaniem mikrofalowym.
8. **OSTRZEŻENIE:** Używanie kuchenki przez dzieci bez nadzoru jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy zachodzą dostateczne przesłanki do tego, że dziecko potrafi eksploatować kuchenkę w sposób bezpieczny i rozumie niebezpieczeństwo wynikające z niewłaściwego jej użycia.
9. Żeby ograniczyć ryzyko powstania pożaru wewnątrz kuchenki: Wolno używać wyłącznie naczynia, które są przystosowane do kuchenek mikrofalowych. Jeżeli ogrzewa się potrawę w naczyniach z tworzywa sztucznego albo papieru, należy stale nadzorować pracę kuchenki, żeby nie doszło do powstania ognia.
10. Jeżeli zostanie zaobserwowany dym, należy niezwłocznie wyłączyć kuchenkę i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Drzwiczki kuchenki pozostawia się zamknięte, żeby uniemożliwić rozszerzenie się ewentualnego ognia.
11. Wnętrze kuchenki nie należy używać do przechowywania żadnych rzeczy. Jeżeli kuchenka nie jest używana, nie należy w niej przechowywać papieru, naczyń kuchennych lub potraw.
12. **OSTRZEŻENIE:** Płynny lub inne potrawy nie mogą być ogrzewane w zamkniętych naczyniach, ponieważ może to spowodować eksplozję.
13. Mikrofalowe podgrzewanie napojów może spowodować opóźnione zagotowanie płynu i dlatego zalecamy ostrożne postępowanie z naczyniem.
14. Nie wolno smażyć potraw w kuchenke. Gorący olej może uszkodzić części kuchenki, naczynia lub nawet być przyczyną popalenia skóry.
15. W kuchenkach mikrofalowych nie wolno podgrzewać jajek w skorupkach i jaj ugotowanych w całości na twardo, ponieważ mogą eksplodować.
16. Przed gotowaniem należy opłukać artykuły spożywcze z grubą skórką, np.: ziemniaki, dania, jabłka i kasztany.
17. Zawartość butelek dla niemowląt i potrawy dla dzieci należy przed podaniem niemowlęciu/dziecku zamieszać albo wstrząsnąć, żeby uniknąć poparzenia.
18. Naczynia kuchenne mogą się rozgrzać w efekcie przenoszenia ciepła od ogrzewanych potraw. Czasami trzeba użyć rękawic kuchennych.
19. Ten produkt należy do grupy 2 kategorii B urządzeń ISM. Definicja grupy 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), w których jest generowana energia o częstotliwości radiowej używana w formie promieniowania elektromagnetycznego do przygotowywania potraw przy zastosowaniu zabezpieczenia przed iskrzeniem. Kategoria B obejmuje wszystkie urządzenia nadające się do do celów gospodarstwa domowego włączane do gniazdka instalacji niskiego napięcia w domu.

PL-4

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

PL

ZASADY GOTOWANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ

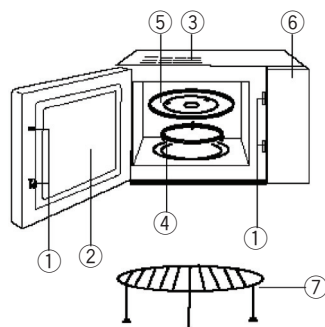
1. Potrawy należy starannie ułożyć. Najgrubsze kawałki potraw układamy na obwodzie naczynia.
2. Potraw nie przygotowuje się bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym. Potrawy przed wstawieniem do kuchenki należy włożyć do odpowiedniego naczynia.
3. Ustawiamy właściwy czas grzania. Lepiej nastawić krótszy czas grzania a w razie potrzeby go wydłużyć. Podczas grzania potraw, ze względu na wysokie temperatury, może powstać dym.
4. Przed podgrzewaniem potrawy przykrywamy. Przykrycie potraw ogranicza rozpryskiwanie sosu i sprzyja równomiernemu ogrzewaniu.
5. Aby przyspieszyć przygotowanie takich potraw jak kurczaki i hamburgery, należy je podczas grzania raz obrócić. Duże kawałki potraw jak na przykład pieczeń muszą być obracane przynajmniej raz.
6. Potrawy o podobnej wielkości np. kotlety podczas podgrzewania przekładamy z góry na dół i ze środka naczynia na jego brzeg.
7. Pokarmy zawierające wodę i tłuszcz, na przykład wywary pozostawiamy po wyłączeniu kuchenki na czas 30-60 sekund w jej wnętrzu. Jeżeli do pokarmu/napoju włożymy kostkę lub łyżeczkę sproszkowanego wywaru, umożliwimy osadzenie mieszaniny i zapobiegniemy wykipieniu.

PRZEWODNIK PO NACZYNIACH KUCHENNYCH

1. Idealnym rodzajem naczyń do podgrzewania mikrofalowego jest przezroczyste naczynie, umożliwiające przechodzenie mikrofal do wewnątrz i ogrzewanie potraw.
2. Mikrofałe nie mogą przechodzić przez metal, czyli naczynia lub miski z metalowym brzegiem nie powinny być używane.
3. Do podgrzewania mikrofalowego nie używamy wyrobów papierowych z recyklingu, ponieważ mogą one zawierać niwielkie cząsteczki metalowe.
4. Należy stosować raczej naczynia okrągłe/owalne niż kwadratowe/prostokątne, potrawy w narożach mają tendencję do przypalania się.
5. Naczynia odpowiednie do kuchenki mikrofalowej powinno się używać zgodnie z zaleceniami producenta. Poniższy ogólny wykaz pomoże Państwu w wyborze poprawnych naczyń.

NACZYNIA DO PODGRZEWANIA	GOTOWANIE MIKROFALOWE	GRILOWANIE	KOMBINACJE
Szkoło żaroodporne	Tak	Tak	Tak
Szkoło normalne	Nie	Nie	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak	Tak	Tak
Naczynia plastikowe przystosowane do podgrzewania mikrofalowego	Tak	Nie	Nie
Papier kuchenny	Tak	Nie	Nie
Tace metalowe	Nie	Tak	Nie
Stojak metalowy	Nie	Tak	Nie
Folia aluminiowa i naczynia z folii	Nie	Tak	Nie

OPIS URZĄDZENIA



- (1) Zamki zabezpieczające drzwi kuchenki
- (2) Wgląd przez drzwiczki
- (3) Otwory wentylacyjne
- (4) Podkładka obrotowa
- (5) Szklany talerz obrotowy
- (6) Panel sterujący
- (7) Ruszt do grilowania

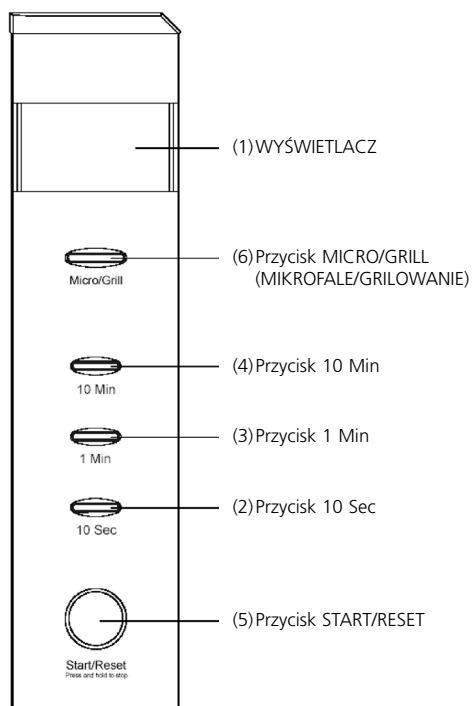
PL-5

PL

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

PANEL STERUJĄCY



OBSŁUGA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

1. GOTOWANIE PODSTAWOWE

Naciskając przycisk "START/RESET" włączamy gotowanie na 1 min. przy 100% mocy mikrofalowej. Każde następne naciśnięcie przedłuża czas gotowania o 1 minutę, maksymalny czas gotowania wynosi 30 min. Po zakończeniu odezwie się pięć sygnałów dźwiękowych.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku "Start/Reset" przez 2 sekundy zatrzymuje ten proces.

2. GOTOWANIE MIKROFALOWE

- (A) Gotowanie przyspieszone
(Na przykład: Chcemy ustawić 100% moc na 5 minut.)
 - a) Ustawcie czas na "5:00"
 - b) Naciśnijcie przycisk "Start"
- (B) Sterowanie ręczne
(Na przykład: Chcemy wybrać 70% moc na 10 minut.)
 - a) Naciskając przycisk "MICRO/GRILL" i wybieramy 70% mocy.
 - b) Naciskając przyciski czasowe ustawiamy "10:00"
 - c) Naciskamy przycisk "Start/Reset"

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

PL

Naciskając przycisk "MICRO/GRILL" możemy dobrać moc.

Krok	Komunikat na wyświetlaczu	Moc energii mikrofalowej
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA

Przyciski "1Min" (1,0 kg) i "10Sec" (0,1 kg) musimy nacisnąć zależnie od ciężaru pokarmu. Kuchenka może potem wybrać automatycznie program rozmrażania i włączyć rozmrażanie.

Na przykład: chcemy rozmrozić 0,4kg mrożonego pokarmu

- 1) Naciskając przycisk "MICRO/GRILL" wybieramy funkcję rozmrażania, wyświetli się "DEF".
- 2) Ciężar "0.4kg" ustawiamy naciskając przyciski "1Min" i "10Sec".
- 3) Naciskamy przycisk "Start/Reset"

Uwaga: maksymalny ciężar wynosi 2 kg.

4. FUNKCJA GRILOWANIE/KOMBINOWANE GOTOWANIE

Ta funkcja zawiera 4 tryby, wybrany tryb można ustawiać naciskając przycisk "Micro/Grill".

(Maksymalny czas gotowania wynosi 60 minut.)

Tryb 1: 85% mocy, wyświetli się "G-1".

Tryb 2: 50% mocy, wyświetli się "G-2".

Tryb 3: Kombinowane gotowanie I (55% mocy mikrofalowej+ 45% mocy grilla), wyświetli się "C-1".

Tryb 4: Kombinowane gotowanie II (30% mocy mikrofalowej+ 70% mocy grilla), wyświetli się "C-2".

W przypadku grilowania (oprócz kombinowanego grilowania) proces zostanie automatycznie przerwany i odezwie się podwójny sygnał dźwiękowy, który ma wam przypomnieć, że trzeba obrócić pokarm. Po obróceniu pokarmu zamykamy drzwi kuchenki i kontynuujemy proces naciskając przycisk "Start/Reset"; Jeżeli potrawy nie chcemy obrócić, to kuchenka po minutowej przerwie będzie dalej pracować automatycznie.

5. WŁĄCZANIE I RESETOWANIE

- 1) Przy otwartych drzwiczkach kuchenki

Naciskając przycisk "Start/Reset" kasujemy ustawienia lub program gotowania.

- 2) Przy zamkniętych drzwiczkach kuchenki

Po ustawieniu programu naciśnięcie przycisku "Start/Reset" uruchamia gotowanie.

Jeżeli przerwaliście gotowanie, to naciśnięcie przycisku "Start/Reset" ponownie je uruchomi.

Naciśnięcie przycisku "Start/Reset" podczas procesu zatrzymuje gotowanie.

6. ZABEZPIECZENIE DZIECIĘCE

Zabezpieczenie dziecięce aktywuje się naciskając przyciski "1Min" i "10Sec" jednocześnie i przytrzymując je przez czas 2 sekund.

Potem żadne przyciski nie będą reagować na naciskanie. Funkcję tę dezaktywuje się ponownie naciskając przyciski "1Min" a "10Sec" razem i przytrzymując je przez czas 2 sekund.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia kuchenki należy zawsze wyłączyć i wyciągnąć przewód zasilania z gniazdka elektrycznego.

1. Przed pierwszym użyciem należy umyć ruszt do grilowania i szklany talerz w słabym roztworze płynu do mycia naczyń a potem dokładnie spłukać je wodą pitną. Ruszt do grilowania jest przeznaczony tylko do krótkotrwałego kontaktu z potrawami, to jest maksymalnie do 4 godzin. Po użyciu ruszt do grilowania starannie czyszcimy, spłukujemy wodą pitną i następnie wycieramy do sucha.

PL

Kuchenka mikrofalowa

SMW 7325

2. Wnętrze kuchenki utrzymujemy w czystości. Jeżeli ściany kuchenki są pochłapane sokiem z potraw, wycieramy je wilgotną szmatką. Jeżeli kuchenka jest bardzo zanieczyszczona można zastosować słaby roztwór neutralnego środka do utrzymania czystości. Wystrzegaj się stosowania środków czystości w spreju lub z cząsteczkami ściernymi, które mogą spowodować zabarwienie lub wypłowienie powierzchni.
3. Wewnętrzne elementy kuchenki należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki. W celu ochrony części roboczych kuchenki należy dbać, aby woda przedostała się do otworów wentylacyjnych.
4. Trzeba starannie czyścić drzwiczki i okienko kuchenki z obu stron, uszczelkę drzwiczek i współpracujących części z zanieczyszczeń i ewentualnych resztek potraw. Do czyszczenia polecamy zastosować słaby roztwór neutralnego środka do czyszczenia naczyń kuchennych. Do czyszczenia nie używaj środków czystości zawierających elementy ścierne, benzynę i rozpuszczalniki.
5. Wystrzegaj się nawilżenia panelu sterowania. Czyścimy go lekko wilgotną miękką szmatką. Przy czyszczeniu panelu sterującego drzwiczki kuchenki pozostawiamy otwarte, żeby uniemożliwić jej przypadkowe włączenie.
6. Jeżeli wnętrze drzwiczek i sąsiednie części zabrudzą się oparami z potraw, należy je wyczyścić miękką szmatką. Zjawisko to może się pojawić jeżeli kuchenka jest używana w miejscu o podwyższonej wilgotności. Jest to ogólnie spotykane zjawisko.
7. Co jakiś czas trzeba wyjąć szklaną tacę i wyczyścić ją. Tacę umyj w wodzie z dodatkiem środków czystości lub zmywarce naczyń.
8. Pierścień obrotowy i dolną wewnętrzną część czyści się co pewien czas, żeby zmniejszyć hałas. Po prostu wytrzyj dno wewnętrznej części kuchenki przy pomocy słabego roztworu neutralnego środka do utrzymania czystości. Talerz obrotowy można wyczyścić w słabym roztworze neutralnego środka do utrzymania czystości lub w zmywarce. Po wyjściu talerza obrotowego z wnętrza kuchenki w celu jego umycia, należy go ponownie wstawić do kuchenki.
9. Do usunięcia nieprzyjemnych zapachów z kuchenki należy do wnętrza kuchenki mikrofalowej wstawić szklankę (sprawdź czy nadaje się do zastosowania w kuchenie mikrofalowej) z wodą z sokiem i skórką z jednej cytryny i pozostaw gotując przy pomocy mikrofalali przez okres 5 minut. Pieczolowicie wytrzyj wnętrze kuchenki do sucha przy pomocy delikatnej ściereczki.
10. Jeżeli potrzeba wymienić wewnętrzne źródło światła, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
11. Kuchenkę należy regularnie czyścić według powyżej podanych wskazówek oraz regularnie usuwać resztki potraw. Nieutrzymywanie kuchenki w czystości prowadzi do uszkodzenia powierzchni, które może zasadniczo skrócić żywotność urządzenia i spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

ZALECENIA I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU Z ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowania przekazuje się na gminne miejsce przeznaczone do składowania odpadów.

UTYLIZACJA NIEPOTRZEBNEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Taki symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinien być dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu przerobu i odzysku odpadów. W krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich są odrębne systemy segregacji odpadów przeznaczone do utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przez takie pro ekologiczne zachowanie zapobiegają Państwo potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego procesu składowania tego produktu. Przez zagospodarowanie materiałów oszczędzamy również surowce naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat przerobu i odzysku materiałów elektronicznych z tego produktu, proszę skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, lokalnym zakładem utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.



Produkt ten jest zgodny z wymogami Dyrektywy EU dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.